



**Комиссия по устойчивому развитию,
действующая в качестве подготовительного
комитета Всемирной встречи на высшем уровне
по устойчивому развитию**
Вторая сессия

28 января — 8 февраля 2002 года

Осуществление Повестки дня на XXI век
Доклад Генерального секретаря*
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–15	4
II. Основные тенденции и события, имевшие место после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	16–45	7
III. Борьба с нищетой и содействие обеспечению устойчивых средств к существованию	46–81	15
A. Нищета в сельских районах, устойчивое ведение сельского хозяйства и продовольственная безопасность	47–55	15
B. Нищета в городских районах и населенные пункты	56–65	17
C. Динамика народонаселения	66–68	20
D. Здоровье и устойчивое развитие	69–76	21
E. Образование	77–81	23
IV. Устойчивое потребление и производство	82–106	25
A. Энергетика и транспорт	89–98	27
B. Промышленность	99–102	30
C. Туризм	103–106	31

* Доклад был подготовлен на основе обзорных докладов, представленных руководителями проектов Организации Объединенных Наций по различным главам Повестки дня на XXI век.

V.	Защита целостности экосистем, обеспечивающих жизнь на Земле	107–147	32
A.	Комплексное землепользование	109–115	33
B.	Леса	116–121	35
C.	Океаны	122–128	37
D.	Запасы пресной воды	129–133	39
E.	Атмосфера и климат	134–143	41
F.	Последствия стихийных бедствий	144–147	44
VI.	Организационная база устойчивого развития: необходимость интеграции политики, принятия решений на основе информации и участия	148–177	45
A.	Национальные стратегии устойчивого развития	149–152	45
B.	Осуществление международных правовых документов	153–157	46
C.	Информация для процесса принятия решений	158–164	49
D.	Участие основных групп	165–172	52
E.	Формулирование совместных шагов в рамках системы Организации Объединенных Наций	173–177	54
VII.	Пути практической реализации	178–216	56
A.	Финансы	178–189	56
B.	Торговля	190–198	58
C.	Передача экологически безопасной технологии	199–207	60
D.	Наука и создание потенциала	208–216	63
VIII.	Укрепление процесса осуществления: механизмы глобального партнерства в целях устойчивого развития	217–241	65
A.	Реализация преимуществ глобализации в интересах устойчивого развития	221	67
B.	Искоренение нищеты и обеспечение устойчивых источников средств к существованию	222–223	69
C.	Изменение неустойчивых моделей потребления и производства	224	71
D.	Укрепление здоровья населения на основе устойчивого развития	225	72
E.	Доступ к энергоресурсам и эффективность использования энергии	226	73
F.	Устойчивое управление экосистемами и поддержание биологического разнообразия	227	74
G.	Рациональное использование мировых ресурсов пресной воды	228	75
H.	Передача финансов и технологий	229	75
I.	Инициативы по обеспечению устойчивого развития для Африки	230	77
J.	Укрепление системы международного управления в интересах устойчивого развития	231–241	78

Вставки

1. Отходы	17
2. Местная повестка дня на XXI век	18
3. Маврикий: программы в области населенных пунктов	19
4. Филиппины: демографические программы	20
5. Недостаточность питания/избыточность питания	21
6. Кампания борьбы с малярией	22
7. Показатели зачисления в школу	24
8. Куба: программы в области образования	25
9. Изменения в структуре производства	26
10. Потребление энергии в мире	28
11. «Глобальный договор»	30
12. Программа сертификации управления природопользованием	31
13. ЮНЕП и биологическое разнообразие	33
14. Лесные районы мира	35
15. Управление лесопользованием	36
16. Прибрежные районы	37
17. Инициативы по охране прибрежных зон	38
18. Второй Всемирный форум по водным ресурсам и Международная конференция по запасам пресной воды	40
19. Выбросы CO ₂	40
20. Киотский протокол: Марракешские соглашения	42
21. Венгрия: программа борьбы с загрязнением	43
22. Ущерб от стихийных бедствий	44
23. Координация конвенций	47
24. Глобальный экологический фонд	48
25. Глобальный экологический прогноз	49
26. Стратегия комплексных глобальных наблюдений	50
27. Участие основных групп	52
28. Диалог с участием большого числа заинтересованных сторон в рамках Комиссии по устойчивому развитию	53
29. Проект «Геном человека»	62
30. Цели Декларации тысячелетия, связанные с искоренением нищеты	67

«В основу охраны и рационального использования всех живых организмов и природных ресурсов должна быть положена осмотрительность в соответствии с постулатами устойчивого развития... Нынешние неустойчивые модели производства и потребления должны быть изменены в интересах нашего будущего благосостояния и благополучия наших потомков.

Мы должны не жалеть усилий в деле избавления всего человечества, и прежде всего наших детей и внуков, от угрозы проживания на планете, которая будет безнадежно испорчена деятельностью человека и ресурсов которой более не будет хватать для удовлетворения их потребностей.

Мы вновь заявляем о своей поддержке принципов устойчивого развития, в том числе тех, которые изложены в Повестке дня на XXI век, согласованной на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию».

Декларация тысячелетия
Организации Объединенных Наций
(см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи,
пункты 6, 21 и 22)

I. Введение

1. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) явилась знаменательным событием на пути к обеспечению социально-экономического и экологического благополучия для нынешнего и будущего поколений. Приняв Повестку дня на XXI век¹, Рио-де-Жанейскую декларацию по окружающей среде и развитию², не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов леса (принципы лесоводства)³ и связанные с ЮНСЕД конвенции⁴, мировые лидеры определили четкую программу устойчивого развития.

2. Итоги ЮНСЕД отражают такую перспективную модель развития, которая в равной степени учитывает социально-экономические нужды человечества и способность ресурсов и экосистем планеты удовлетворять нынешние и будущие потребности — надежную, долгосрочную перспективу. Вместе с тем 10 лет спустя, несмотря на инициативы по достижению устойчивого развития, предпринимавшиеся правительствами, международными организациями, деловыми кругами, группами гражданского общества и частными лицами, работа по достижению установленных на ЮНСЕД целей шла медленнее, чем предполагалось, и в какой-то мере условия стали хуже, чем 10 лет назад.

3. Некоторый прогресс был достигнут в принятии мер по охране окружающей среды. Тем не менее состояние окружающей среды в мире по-прежнему является неустойчивым, и природоохранные меры оставляют желать много лучшего. В большинстве регионов развивающегося мира в деле уменьшения

масштабов нищеты удалось добиться в лучшем случае некоторых сдвигов. В ряде областей здравоохранения были достигнуты определенные успехи, но при этом возникли другие проблемы, такие, как ВИЧ/СПИД.

4. Со всей очевидностью можно сказать, что в практической работе имеются недостатки, которые наиболее явно видны в четырех областях. Во-первых, подход к устойчивому развитию не отличается целостностью. Концепция устойчивого развития предположительно должна отражать сложную взаимосвязь между окружающей средой и развитием. Устойчивое развитие должно одновременно способствовать достижению экономических, социальных и экологических целей. В процессе принятия решений на национальном и международном уровнях такая увязка этих целей в рамках стратегий и программ, как правило, не обеспечивается.

5. Во-вторых, после ЮНСЕД не произошло сколь-нибудь серьезного изменения неустойчивых структур потребления и производства, представляющих угрозу для естественных систем жизнеобеспечения. Одним из основных факторов, определяющих характер использования природных ресурсов, являются системы ценностей, лежащие в основе этих структур. Хотя переход обществ к устойчивым структурам потребления и производства представляет собой не легкую задачу, такой переход жизненно необходим.

6. В-третьих, налицо отсутствие взаимосвязанных стратегий или подходов в таких областях, как финансы, торговля, инвестиции, технология и устойчивое развитие. В условиях глобализации в мире необходимость обеспечения последовательности и взаимосвязи между этими стратегиями приобретает как никогда важное значение. Тем не менее политика в этой области по-прежнему не имеет целостного характера и основана больше на краткосрочных соображениях, чем на долгосрочных факторах, определяющих рациональное использование природных ресурсов.

7. В-четвертых, отсутствуют финансовые средства, необходимые для осуществления Повестки дня на XXI век, и механизмы передачи технологий качественно не улучшились. С 1992 года неуклонно сокращался приток официальной помощи в целях развития (ОПР), бремя задолженности ограничивало свободу выбора бедных стран, растущий приток частных инвестиций не отличался постоянством и такие инвестиции направлялись лишь в немногие страны и сектора.

8. Повестка дня на XXI век должна осуществляться совместно с итоговыми документами проведенных после 1992 года крупных конференций Организации Объединенных Наций, на которых были достигнуты особые успехи в разработке программ социального развития и защиты прав человека. Положения этих итоговых документов нашли свое отражение в целях развития, изложенных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи). Проведенные в последующий период третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (Брюссель, 2000 год) и седьмая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Марракеш, 2001 год) знаменовали собой дальнейшие важные усилия в области устойчивого развития.

9. Несмотря на недостатки в практической работе, Повестка дня на XXI век и провозглашенные ЮНСЕД принципы остаются столь же актуальными, как и в 1992 году. При этом глобальные условия изменились. Некоторыми характерными особенностями современного мира, которые необходимо учитывать при укреплении механизма практической деятельности, являются глобализация, революция в сфере развития информационно-коммуникационных технологий, социальные неурядицы во многих регионах мира и распространение ВИЧ/СПИДа.

10. Что касается экономической сферы, то успехи, достигнутые в ходе четвертой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации (ВТО), состоявшейся в ноябре 2001 года в Дохе, в деле превращения развития в главную тему дальнейших торговых переговоров позволяют рассчитывать на позитивные перспективы развития торговой системы и на то, что она расширит возможности развивающихся стран. Ожидается, что на Международной конференции по финансированию развития, которая будет проведена в марте 2002 года в Монтеррее, Мексика, будут обсуждены пути и средства содействия обеспечению последовательности и согласованности политики в рамках глобальной финансовой системы. Одна из главных целей состоит в том, чтобы в мире финансов учитывался курс на развитие.

11. Таковы некоторые из важнейших основных факторов, способствующих повышению эффективности практической работы в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. В итоговых документах Встречи на высшем уровне необходимо учитывать опыт этих и связанных с ними конференций, с тем чтобы выдвинуть новые конкретные программные инициативы, для успешной реализации которых потребуются решительная политическая воля, практические шаги и прочные партнерские связи.

12. Ключевое значение для достижения успеха имеет политическая воля, поскольку эффективные новые инициативы потребуют внесения существенных изменений в порядок разработки и осуществления стратегий и программ в области устойчивого развития. Такие практические шаги необходимы для того, чтобы обеспечить весомый характер решений Встречи на высшем уровне для последовательного осуществления программы устойчивого развития на основе конкретного и поддающегося оценке подхода. Для обеспечения приверженности поставленным целям всех участников, включая тех, кто непосредственно влияет на использование ресурсов, необходимо развивать партнерские связи с различными участниками.

13. Политическая воля, практические шаги и партнерские связи должны сочетаться с новым духом глобального сотрудничества и солидарности. Нападения террористов на Соединенные Штаты Америки 11 сентября 2001 года позволили со всей четкостью осознать тот факт, что мы живем в одном мире и что ни одна страна этого мира не может игнорировать проблемы других стран мира. У нас общее будущее, и мы должны действовать сообща, с тем чтобы обеспечить собственное благополучие и благополучие будущих поколений. Игнорирование долгосрочных проблем в наши дни обернется страданиями, конфликтами и нищетой в будущем.

14. Цель настоящего доклада заключается в рассмотрении хода осуществления Повестки дня на XXI век и других итоговых документов ЮНСЕД, кратком обзоре ключевых событий, влияющих на их осуществление, и предложении

стратегий и программ для повышения эффективности работы по осуществлению решений ЮНСЕД и связанных с ней процессов.

15. В рамках какого-либо одного доклада невозможно всесторонне проанализировать многочисленные усилия, предпринятые во всех регионах мира в целях осуществления Повестки дня на XXI век. Оценить весь объем проделанной работы можно только на основе всех докладов, которые будут представлены в ходе подготовительного процесса, особенно на основе кратких страновых обзоров, содержащих подробную информацию о реализуемых в странах инициативах. Кроме того, Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве подготовительного комитета для Встречи на высшем уровне, на ее первой сессии была представлена серия докладов Генерального секретаря, содержащих фактологическую информацию об осуществлении Повестки дня на XXI век (E/CN.17/2001/PC/2–21). В этих докладах содержится большой объем информации, подтверждающей и дополняющей положения настоящего доклада. В докладах о работе региональных подготовительных совещаний, проведенных во второй половине 2001 года, приводятся многочисленные ценные предложения относительно практических шагов, некоторые из которых были включены в настоящий доклад. Заявления министров, сделанные на пяти региональных подготовительных совещаниях для Встречи на высшем уровне, а также решения других совещаний, организованных в рамках подготовки к Встрече на высшем уровне, дополняют материалы, представленные в рамках межправительственного процесса.

II. Основные тенденции и события, имевшие место после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

16. Одним из главных событий в мировой экономике в 90-е годы стал быстрый процесс глобализации, особенно в форме расширения международных потоков товаров, услуг и финансов. Это было обусловлено воздействием ряда факторов, включая стратегические решения о либерализации торговли и рынков капитала, принятые правительствами коллективно и индивидуально, а также приватизацию и отказ от государственного регулирования экономической деятельности.

17. Еще одним движущим фактором процесса глобализации являлось быстрое развитие информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и их растущее использование во всем мире. Расширению частных финансовых потоков способствовали глобальные информационные сети, в том числе Интернет, стимулировавшие динамично развивающиеся сектора ИКТ, способствуя созданию новых рабочих мест и расширению производства в ряде развивающихся стран, в частности в Восточной Азии. В то же время значительное число развивающихся стран оказались не в состоянии воспользоваться плодами глобализации или развития ИКТ.

18. В 90-е годы выявились такие аспекты глобализации и ИКТ, которые оказывали на развитие как позитивное, так и негативное влияние. Страны и предприятия, которые смогли успешно приспособиться к новым условиям, процветали; тем, кому не удалось сделать этого ввиду отсутствия технических возможностей, инфраструктуры или организационного потенциала, столкнулись с

проблемой растущего отставания от других стран мира. ИКТ открывают широкие возможности для содействия осуществлению повестки дня для устойчивого развития, особенно в том случае, если будут предприняты эффективные шаги по преодолению цифровой пропасти.

19. На фоне процесса глобализации и распространения ИКТ в 90-е годы на состояние мировой экономики повлиял ряд важных событий и тенденций в экономической области. В течение первой половины десятилетия в большинстве стран отмечался существенный экономический рост, несмотря на то, что все больше стран сталкивались с такими проблемами, как значительные человеческие жертвы и существенный экономический ущерб вследствие конфликтов. В странах, где ранее действовала система централизованно планируемого хозяйства, при переходе к рыночной экономике произошло резкое и серьезное ухудшение социально-экономических условий. Что касается развитых стран мира, то в Соединенных Штатах отмечался период рекордно высоких темпов экономического роста, что во многом стимулировало экономический рост в других странах мира. В Европе была создана единая валютная зона, охватывающая большинство стран Западной Европы (Европейский валютный союз). В то же время Японии не удалось преодолеть продолжавшийся в течение десятилетия экономический спад. В целом в 90-е годы мировая экономика пережила меньше потрясений, чем в 80-е годы, хотя и имели место существенные исключения. Среднегодовые темпы прироста валового внутреннего продукта (ВВП) развивающихся стран в целом возросли с 2,7 процента в 80-е годы до 4,3 процента в 90-х годах, при этом среднегодовые темпы прироста в развитых странах снизились за этот же период с 3 до 2,3 процента⁵.

20. Вместе с тем общая картина не дает представления о тех трудностях, с которыми в течение 90-х годов продолжали сталкиваться многие страны Африки. Несмотря на то, что в регионе произошло некоторое повышение темпов экономического роста, сохранение высоких темпов роста численности населения свело на нет достигнутые результаты, и разрыв в показателях уровня жизни между странами Африки и государствами других регионов еще больше увеличился. Кроме того, экономический рост в регионе был связан с ростом сельскохозяйственного производства, однако обрабатывающая промышленность не развивалась, что поставило многие страны в зависимость от экспорта немногочисленных сырьевых товаров, цены на которые не являются твердыми и, как правило, снижаются.

21. В странах с переходной экономикой средний показатель валового внутреннего продукта (ВВП) в 90-е годы снижался на 2,5 процента в год, тогда как в 80-е годы его ежегодный прирост составлял 1,8 процента. Последствия экономического спада особо остро ощущались в первой половине десятилетия, когда объем внутреннего производства за три года снизился почти на 50 процентов. Во многих странах резко увеличились масштабы нищеты и безработицы и был сокращен объем финансирования таких сфер, как образование, здравоохранение, пенсионное обеспечение и общественный транспорт, а также других социальных услуг. Несмотря на то, что во второй половине 90-х годов в странах Восточной Европы и государствах Балтии, а также в нескольких странах Содружества Независимых Государств (СНГ) были отмечены высокие темпы роста, другие страны, особенно страны Центральной Азии, предпринимали попытки преодолеть спад.

22. В течение 90-х годов происходило бурное развитие международной торговли, хотя между регионами и наблюдались различия. Объем общемирового экспорта увеличивался в среднем на 6,4 процента в год и в 2000 году достиг 6,3 трлн. долл. США. Развивающиеся страны стали играть более значительную роль в мировой торговле, при этом объем их экспорта увеличивался на 9,6 процента в год. Вместе с тем объем экспорта в странах Африки рос более медленными темпами, и доля региона в мировой торговле сократилась с 2,7 процента в 1990 году до 2,1 процента в 2000 году. Крах торговых структур в рамках Совета Экономической Взаимопомощи в конце 80-х годов привел к резкому ограничению экспортных поставок из стран с переходной экономикой в первой половине 90-х годов. Вместе с тем многие страны Восточной Европы и государства Балтии во второй половине десятилетия успешно переориентировали свой экспорт на Западную Европу, и их экспортные сектора превратились в одну из важных отраслей, способствующих их стабильному росту. Как и государства Африки, страны с переходной экономикой, не располагавшие прочной производственной базой, практически не получили выгод от процесса глобализации.

23. Глобализация также выражалась в быстром расширении международных финансовых потоков, но для этого процесса была характерна значительная нестабильность. В течение 90-х годов Соединенные Штаты привлекали извне значительный объем частных капиталов, что было обусловлено эффективностью экономической системы и развитием новых финансовых инструментов. По крайней мере в первую половину десятилетия ряд развивающихся стран, особенно страны со средним уровнем дохода, привлекали растущий объем частных финансовых средств, при этом наиболее высокими темпами рос приток прямых иностранных инвестиций. В то же время в этих странах периодически возникали финансовые кризисы, которые требовали многостороннего вмешательства. Сначала это произошло в Мексике в 1995 году, а затем, в период 1997–1999 годов, в ряде государств Восточной Азии и в других странах.

24. В отличие от некоторых стран со средним уровнем дохода, которые добились успехов в привлечении частных капиталов, положение с привлечением внешних финансовых ресурсов в странах с низким уровнем дохода не улучшилось. Эти страны по-прежнему зависели в первую очередь от официальных источников внешнего финансирования. Объем официальной помощи в целях развития значительно сократился, и в течение большей части десятилетия в деле устранения связанных с внешней задолженностью трудностей, с которыми сталкиваются многие беднейшие страны, прогресса практически не отмечалось.

25. События, происшедшие после нападения террористов на Соединенные Штаты Америки 11 сентября 2001 года, усилили общее чувство неуверенности и способствовали спаду деловой активности в мире. В настоящее время существуют опасения, что необходимость удовлетворять краткосрочные потребности причинит ущерб усилиям по достижению долгосрочных целей устойчивого развития. Как отметили подготовительные комитеты Африканского и Азиатско-Тихоокеанского регионов, конфликты и социальная нестабильность затруднили усилия многих стран по достижению устойчивого развития.

26. В 2000 году численность населения в мире достигла 6 млрд. человек, тогда как в 1950 году она составляла 2,5 млрд., а в 1980 году — 4,4 млрд. человек. Согласно прогнозам, в 2025 году этот показатель достигнет 8 млрд. чело-

век, в 2050 году — 9,3 млрд., и в конечном итоге стабилизируется на уровне 10,5–11 млрд. человек. Максимальный показатель годового прироста численности населения в мире в размере 2 процентов был достигнут в 1965 году, после чего он снизился до 1,3 процента в 2000 году. Согласно прогнозам, примерно к 2020 году он сократится до 1 процента, а к 2050 году — до 0,5 процента⁶.

27. Демографические изменения сказывались на процессе устойчивого развития по-разному. Такие факторы, как численность населения, его прирост, возрастная структура, а также уровень развития систем образования и здравоохранения и социально-экономического развития, равно как и гендерные отношения и динамика миграционных потоков, влияют на использование природных ресурсов. Общее воздействие тенденций в этих областях на устойчивое развитие различно в зависимости от стран или регионов. Основным предметом озабоченности в некоторых странах Европы и в Японии является быстрый процесс старения населения, обусловленный низким уровнем рождаемости, а также воздействие этой проблемы на систему пенсионного обеспечения, сферу здравоохранения и другие социальные услуги. В результате снижения уровня рождаемости численность населения в развитых странах, согласно прогнозам, достигнет максимального уровня примерно к 2025 году, после чего будет уменьшаться, так что после 2025 года, как ожидается, прирост численности населения в мире будет происходить за счет увеличения численности населения стран развивающегося мира. В некоторых развивающихся странах важнейшими демографическими факторами, препятствующими процессу развития, являлись высокие показатели прироста населения, низкое качество системы здравоохранения, увеличение показателей смертности, обусловленное проблемой СПИДа, и снижение показателей зачисления в школы. Кроме того, движение населения иногда приводило к обезлесению и влекло за собой другие негативные экологические последствия⁶.

28. Общее потребление и давление, которое оно оказывает на природные ресурсы и окружающую среду, отчасти зависят от численности населения, но еще больше — от уровня достатка, а также технологии. На 15 процентов населения мира, проживающего в странах с высоким уровнем дохода приходится 56 процентов общего потребления, а на самые бедные 40 процентов населения, проживающего в странах с низким уровнем дохода, приходится всего лишь 11 процентов общего потребления⁷. Хотя в последние годы определенный рост потребления наблюдался у большинства населения, потребительские расходы среднего африканского домашнего хозяйства сегодня на 20 процентов меньше объема потребительских расходов 25-летней давности⁸.

29. В 90-е годы общий показатель нищеты в развивающихся странах, исходя из черты бедности по доходам в 1 долл. США в день, сократился с 29 процентов в 1990 году до 23 процентов в 1998 году. Общее число людей, живущих в нищете по доходам, несколько сократилось — с примерно 1,3 млрд. человек до 1,2 млрд. человек. Наблюдался существенный прогресс в сокращении масштабов нищеты в результате быстрого экономического роста в Восточной и Юго-Восточной Азии и определенный прогресс в сокращении показателей нищеты в Южной Азии и Латинской Америке. Однако в африканских странах к югу от Сахары, где почти половина населения живет в нищете, никакого прогресса в деле сокращения показателя нищеты не наблюдалось, а число людей, живущих в условиях нищеты, значительно возросло⁹. Экономический рост может суще-

ственно сократить число людей, живущих в нищете. Прогнозы Всемирного банка, составленные на основе самого благоприятного сценария, указывают на то, что общее число людей, живущих на доходы менее 1 долл. США в день, могло бы сократиться к 2015 году примерно до 750 млн. человек¹⁰.

30. Несколько больший прогресс был достигнут в связи с другими аспектами нищеты, в том числе в области здравоохранения, детской и материнской смертности, борьбы с голодом, доступа к образованию и доступа к безопасной воде и санитарии. Однако по меньшей мере 1,1 млрд. человек по-прежнему не имеют доступа к безопасной питьевой воде, и примерно 2,4 млрд. человек не имеют доступа к надлежащей санитарии (см. E/CN.17/2000/13). Более 8 процентов детей в развивающихся странах по-прежнему умирают в возрасте до 5 лет, а в ряде беднейших стран один из пяти детей умирает в возрасте до 1 года. В развивающихся странах более 113 млн. детей в возрасте учащихся начальной школы все еще не охвачены школьным образованием, причем доля девочек среди этих детей составляет 60 процентов¹¹.

31. Из примерно 815 млн. человек в мире, страдающих от недостаточного питания, примерно 777 миллионов живут в развивающихся регионах мира, 27 миллионов — в странах с переходной экономикой, а 11 миллионов — в промышленно развитых странах¹². Хотя наибольшее число голодных людей живет в Южной Азии, их число сокращается. В Африке с проблемой недостаточного питания сталкивается примерно одна треть населения, и число таких людей увеличивается¹³. Согласно последним прогнозам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), если сохранятся нынешние тенденции, глобальная цель сокращения вдвое к 2015 году доли населения, страдающего от голода, не будет достигнута.

32. В 90-е годы состояние здоровья населения в целом улучшилось, при этом средняя продолжительность предстоящей жизни возросла, а коэффициенты детской смертности сократились. Был достигнут заметный прогресс в деле ликвидации некоторых серьезных инфекционных болезней, таких, как полиомиелит. Однако плохое состояние здоровья населения по-прежнему является одним из основных факторов, тормозящих процесс развития во многих развивающихся странах. Недостаточность водоснабжения и загрязненность воды, плохое состояние санитарных служб, сильное загрязнение воздуха в помещениях в результате использования традиционных видов топлива, малярия, туберкулез и другие инфекционные и паразитарные болезни, а также отсутствие доступа к службам по охране репродуктивного здоровья наносят тяжелый урон в виде высокой смертности и заболеваемости. В Африке появление СПИДа имело губительные последствия для молодежи, резко сократив среднюю продолжительность предстоящей жизни и создав огромные препятствия на пути экономического и социального развития. В то же время в развитых странах и в некоторых развивающихся странах наблюдалось более широкое распространение болезней, связанных с нездоровым питанием, малоподвижным образом жизни и избыточным весом.

33. Загрязненная вода и плохие санитарно-гигиенические условия вызывают значительную часть недомоганий и болезней в развивающемся мире и ежегодно приводят к смерти миллионов людей¹⁴. Малярия является эндемическим заболеванием в 101 стране и территории и приводит ежегодно к смерти более 1 млн. человек. Холера, тиф, вирусный гепатит А, дизентерия, кишечные гель-

минты, трахома, онхоцеркоз, шистосомоз, мышьячное отравление и лихорадка денге являются другими передающимися через воду заболеваниями, негативно влияющими на жизнь миллионов людей в развивающихся странах.

34. На протяжении последнего десятилетия глобальное производство продовольствия продолжало расти более высокими темпами, чем население, при этом во многих странах отмечалось снижение цен на продовольствие и улучшение питания населения. Это стало возможным благодаря расширению сельскохозяйственных угодий и росту производительности благодаря более широкому применению орошения, улучшению качества семян, более эффективному и более целенаправленному использованию сельскохозяйственных ресурсов, а также благодаря внедрению других усовершенствованных сельскохозяйственных технологий. Однако некоторые агротехнические приемы приводили к ухудшению состояния окружающей среды. В Африке продуктивность сельского хозяйства оставалась чрезвычайно низкой, а население росло стремительными темпами, вследствие чего возрастала зависимость многих стран региона от импорта продовольствия.

35. Для поддержания и увеличения производительности сельскохозяйственного производства внедрялись более рациональные сельскохозяйственные технологии, включая неистощительное земледелие с целью охраны почвы и водных ресурсов, наряду с сокращением затрат времени и труда на подготовку почвы, сокращением потребления топлива и сокращением потребностей в химических удобрениях. Другим важным достижением были разработка и применение комплексных методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями, что способствовало интенсификации устойчивого земледелия, наряду с уменьшением негативного экологического воздействия. Комплексные методы борьбы с сельскохозяйственными вредителями, благодаря сокращению потребности в применении пестицидов и использованию сортов, устойчивых к сельскохозяйственным вредителям, и использованию естественных врагов и методов обработки почв, позволили повысить устойчивость сельскохозяйственных и экологических систем при минимальных затратах.

36. Тем не менее в результате расширения сельскохозяйственных угодий для удовлетворения растущего спроса на продовольствие и другие сельскохозяйственные продукты сократилась площадь лесов и лугопастбищных угодий и были утрачены водно-болотистые угодья, вследствие чего сократилось биологическое разнообразие и объем других экологических товаров и услуг. Ухудшение структуры почв затронуло по меньшей мере 2 млрд. гектаров (га) и, возможно, около двух третей сельскохозяйственных угодий мира.

37. Стихийные бедствия, такие, как засухи, наводнения, оползни, землетрясения и извержения вулканов, вызывают огромные человеческие страдания и экономические потери и являются серьезным препятствием на пути развития уязвимых общин. Плохое землепользование может повышать частоту и серьезность таких стихийных бедствий, как наводнения, а неправильное планирование населенных пунктов и недостаточная готовность к чрезвычайным ситуациям могут существенно увеличивать причиняемый стихийными бедствиями ущерб. Гражданские беспорядки и войны по-прежнему приводят к ухудшению состояния земельных и водных ресурсов, а также к гибели людей, болезням, голоду, вынужденному переселению и другим явлениям, представляющим угрозу для благосостояния и развития человека¹⁵.

38. Расширение орошаемого земледелия и растущий спрос на воду для промышленных и муниципальных целей привели во многих странах к увеличению нагрузки на пресноводные ресурсы. Расширяется площадь водонедостаточных районов, особенно в Северной Африке и Западной Азии. Согласно оценкам, в следующие два десятилетия потребности в воде для производства продовольствия, необходимого для удовлетворения потребностей растущего населения в развивающихся странах, увеличатся на 17 процентов, а общее потребление воды возрастет на 40 процентов. Предполагается, что одна треть стран, расположенных в водонедостаточных регионах мира, столкнется в XXI веке с серьезной нехваткой воды. К 2025 году около двух третей населения планеты может жить в странах со средней или острой нехваткой водных ресурсов. Высокая соленость является проблемой во многих странах, а загрязнение воды мышьяком является серьезной проблемой в некоторых районах Азии, как это отмечалось Региональным комитетом по подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹⁶. По оценкам, более половины крупных рек мира серьезно загрязнены (см. E/CN.17/2001/PC/17).

39. Значительную обеспокоенность по-прежнему вызывает вопрос биологического разнообразия планеты. Несмотря на некоторые позитивные тенденции в том, что касается числа и масштабов охраняемых районов, повсюду продолжается процесс утраты биологического разнообразия. Более 11 000 видов занесены в списки растений и животных, которым угрожает исчезновение, а более 800 видов уже исчезли, главным образом из-за утраты или ухудшения состояния среды обитания. Примерно 5000 других видов могут оказаться под угрозой исчезновения, если не будут предприняты серьезные усилия для обращения вспять процесса сокращения их популяции.

40. Около 50 процентов всех морских рыбных ресурсов используются полностью, а еще 25 процентов подвергаются чрезмерному лову; таким образом, только 25 процентов морских рыбных ресурсов позволяют в какой-то мере увеличить вылов рыбы¹⁷. Общий улов морской рыбы в большинстве основных рыбопромысловых районах Атлантического океана и в некоторых районах Тихого океана достиг своего максимального возможного уровня много лет назад. Такой чрезмерный лов не только снижает темпы экономического роста, но и подрывает продовольственную безопасность и источники дохода многих людей, живущих в прибрежных районах и в малых островных развивающихся государствах.

41. Продолжается стремительное освоение естественных лесов мира для целей сельского хозяйства и других видов землепользования. По оценкам, в 90-е годы в глобальных масштабах ежегодно утрачивалось 14,6 млн. гектаров лесов в год, главным образом в тропических развивающихся странах. В то же время в ряде развитых и развивающихся стран наблюдалось увеличение лесного массива — как в результате естественной смены растительности на брошенных сельскохозяйственных угодьях, так и в результате создания лесных насаждений; такое увеличение лесных площадей составляло, по оценкам, 5,2 млн. гектаров в год и позволяло компенсировать обезлесение в других районах, вследствие чего чистый ежегодный показатель обезлесения во всем мире составлял 9,4 млн. гектаров (0,2 процента от общей площади лесов). Чистые темпы обезлесения были самыми высокими в Африке и Южной Америке, в то

время как в Азии новые лесные насаждения в значительной степени компенсировали процесс обезлесения¹⁸.

42. Многие прибрежные районы, включая устья рек, болота, мангровые заросли, лагуны, растительный слой морского дна и коралловые рифы, вносят значительный вклад в продуктивность морской среды и играют решающую роль в защите уязвимых прибрежных и морских экосистем от штормов. По оценкам, примерно 27 процентов рифов были утрачены в результате непосредственного воздействия человека и в результате изменения климата и, согласно прогнозам, если не будут приняты срочные меры, в ближайшие 30 лет еще 32 процента коралловых рифов планеты могут быть функционально уничтожены¹⁹.

43. В процессе научных исследований были обнаружены новые и более веские доказательства того, что наблюдаемое на протяжении последних 50 лет глобальное потепление в значительной степени обусловлено деятельностью человека. Научные исследования указывают на потенциально пагубные последствия потепления в ближайшем столетии, с повышением уровня моря и изменением погодных условий, включая такие крупномасштабные явления, как Эль-Ниньо²⁰. Увеличение числа бурь, наводнений и засух и повышение температуры могут представлять угрозу для жизни и для средств к существованию миллионов людей. Повышение уровня моря будет представлять наибольшую угрозу для жителей малых островных развивающихся государств и низколежащих прибрежных районов. Несмотря на широкое осознание в 90-е годы необходимости сокращения потребления ископаемых видов топлива и выбросов «парниковых» газов для ограничения изменений климата, глобальное потребление ископаемых видов топлива продолжает расти.

44. Увеличение выбросов «парниковых» газов было в основном обусловлено увеличением потребления ископаемых видов топлива — особенно на транспорте — вследствие экономического развития. В период 1992–1999 годов мировое потребление энергии выросло примерно на 10 процентов. Душевое потребление остается самым высоким в развитых странах, несмотря на предпринимаемые усилия по стимулированию повышения энергоэффективности, использования более чистых технологий и, в ряде случаев, ограничения спроса. Выбросы углерода в глобальном масштабе за период 1965–1998 годов удвоились, т.е. ежегодно возрастали в среднем на 2,1 процента, в соответствии с общей тенденцией в потреблении энергии. Население развитых стран в 1999 году потребляло в среднем на душу населения 6,4 тонны нефтяного эквивалента в год, что в 10 раз превышало потребление в развивающихся странах, которое составляло примерно 0,62 тонны нефтяного эквивалента в год на душу населения (см. E/CN.17/ESD/2001/2).

45. В 90-е годы потребление энергии на транспорте росло более высокими темпами, чем потребление энергии для других целей, при этом 95 процентов этого потребления приходилось на нефть (см. E/CN.17/2001/PC/20). Предполагается, что потребление энергии в транспортном секторе будет и далее расти высокими темпами — на 1,5 процента в год в развитых странах и на 3,6 процента в развивающихся странах. Ожидается, что выбросы двуокиси углерода (CO₂) в транспортном секторе увеличатся в период 1997–2020 годов на 75 процентов и что выбросы CO₂ на авиационном транспорте в этот же период будут расти еще быстрее — на 3 процента в год.

III. Борьба с нищетой и содействие обеспечению устойчивых средств к существованию

46. Сокращение масштабов нищеты и расширение возможностей для получения устойчивых средств к существованию требуют экономического и социального развития, рационального управления ресурсами и охраны окружающей среды. Ухудшение состояния окружающей среды, истощение ресурсов и стихийные бедствия оказывают несоразмерно негативное воздействие на людей, живущих в нищете, которые несут также несоразмерное бремя болезней. Борьба с нищетой является совместной обязанностью всех. В Декларации тысячелетия руководители стран мира определили ряд целей по борьбе с нищетой. Один из практических подходов состоит в том, чтобы увязать повестку дня в области устойчивого развития с целями, которые были одобрены руководителями стран мира в последние годы, как на состоявшихся в 90-е годы конференциях Организации Объединенных Наций, так и на Саммите тысячелетия. Приоритетные задачи, намеченные на этих форумах, а также приоритетные задачи, намеченные в ходе серии региональных совещаний в рамках подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, могут служить важной отправной точкой для определения областей, в которых наиболее остро ощущается необходимость в будущих целенаправленных действиях.

A. Нищета в сельских районах, устойчивое ведение сельского хозяйства и продовольственная безопасность

47. Примерно три четверти малоимущего населения мира живет и работает в сельских районах и в значительной степени зависит от сельскохозяйственного сектора в плане жизнеобеспечения и средств к существованию. Расширение возможностей в области занятости и повышение продовольственной безопасности непосредственно или косвенно зависят от повышения производительности сельскохозяйственного производства.

48. На глобальном уровне сельскохозяйственное производство росло на протяжении большей части 90-х годов, при этом средние темпы роста в развивающихся странах существенно превышали аналогичные показатели для развитых стран. В конце десятилетия в сельскохозяйственном производстве наблюдался застой, обусловленный в значительной мере неблагоприятными погодными условиями, включая продолжающуюся засуху, которая серьезно сказывалась на производстве продовольствия в Западной и Центральной Азии, и наводнения, которые привели к сокращению производства продовольствия в Восточной Азии. В Центральной Азии растениеводство серьезно пострадало в результате целого ряда стихийных бедствий²¹. В Восточной Африке сильная засуха, начавшаяся в 1999 году и продолжавшаяся в 2000 году, весьма пагубно сказалась на урожае и поголовье скота. Во многих районах Африки фактором, постоянно тормозящим развитие сельского хозяйства, являются гражданские беспорядки.

49. Устойчивое развитие сельского хозяйства и сельских районов требует уделения внимания целому ряду различных вопросов, касающихся, в частности, землепользования, обезлесения, водоснабжения и орошения, опустынива-

ния, горных районов, биологического разнообразия и биотехнологии. В некоторых районах база природных ресурсов, необходимая для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, продолжает деградировать и сужаться вследствие неправильного использования земельных и водных ресурсов, приводящего к опустыниванию. Необходимо признать Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в качестве одного из основных инструментов в борьбе за искоренение нищеты²².

50. Одной из важных причин нищеты в сельских районах и нерационального использования ресурсов является отсутствие у малоимущего населения доступа к природным ресурсам, являющимся общей собственностью, — пастбищным угодьям, рекам, лесам и т.д. — из-за неопределенности права собственности, отсутствия законных прав, отсутствия институциональных рамок на уровне общин и из-за характера социальных отношений между группами населения.

51. Нехватка и неэффективное использование воды становятся во многих регионах все более важными факторами, сдерживающими производство продовольствия для растущего населения. Примерно 70 процентов эксплуатируемых ресурсов пресной воды мира используется сельским хозяйством. Несмотря на прогресс, достигнутый в повышении эффективности использования воды в оросительных системах, только 30 процентов поданной воды действительно потребляются культурами и растениями. Такая же неэффективность часто наблюдается в использовании воды для интенсивного животноводства. В ряде стран применяются более эффективные технологии, однако предстоит еще немало сделать для повышения эффективности водопользования в сельскохозяйственном секторе.

52. Либерализация торговли может способствовать эффективному производству и распределению продовольствия наряду с сокращением его стоимости для потребителя. Однако либерализация торговли может негативно сказаться на продовольственной безопасности и средствах к существованию сельской бедноты, т.к. дешевый импорт может конкурировать с продукцией местных производителей и сокращать их доход, обрекая их на еще большую нищету²³. Сочетание либерализации торговли и субсидирования сельского хозяйства в странах-экспортерах создает особые проблемы для развития сельских районов в других странах.

53. Негативные последствия либерализации торговли для развития сельских районов можно предотвратить или смягчить с помощью ряда мер. Меры по поддержке сельского хозяйства в странах-экспортерах можно изменить, заменив производственные стимулы и экспортные субсидии мерами по поддержанию доходов фермеров и природоохранными стимулами. Страны-импортеры могут диверсифицировать сельскохозяйственное производство путем стимулирования агролесомелиорации, возделывания альтернативных культур и переработки продуктов животноводства, а также стимулировать несельскохозяйственную экономическую деятельность в сельских районах, обеспечивающую дополнительные возможности для занятости.

54. Доля ресурсов, предназначенных для развития сельского хозяйства и сельских районов, в национальных бюджетах и в программах международной помощи сократилась, и это сокращение отнюдь не компенсируется частными инвестициями. Хотя переход от сельского хозяйства к промышленному произ-

водству и услугам и является элементом нормального процесса экономического развития, в развивающихся странах этот процесс часто происходит преждевременно, что приводит к маргинализации значительной части сельского населения.

55. Информирование, просвещение и профессиональная подготовка сельхозпроизводителей и рабочих, других землепользователей и различных субъектов, заинтересованных в устойчивом развитии сельского хозяйства и сельских районов, могут помочь им в мобилизации своих собственных ресурсов, а также в осуществлении собственных инициатив. Во многих случаях ассоциации фермеров, объединения рабочих и другие группы гражданского общества, например торговые и сельскохозяйственные палаты, укрепили свой потенциал с целью осуществлению коллективных и индивидуальных мер. Такое сотрудничество развивается с помощью ряда исследовательских, демонстрационных и учебных программ, осуществляемых непосредственно на сельскохозяйственных предприятиях.

В. Нищета в городских районах и населенные пункты

56. Миграция из сельских районов в города приводит к увеличению численности бедного населения в городских районах. В Африке более чем 40 процентов городских семей живут в условиях абсолютной нищеты, а в городах Латинской Америки примерно 36 процентов домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, относятся к числу бедных²⁴.

57. Нищета в городских районах, как правило, ассоциируется с трущобами и маргинальным жильем. Чтобы облегчить страдания городской бедноты и способствовать развитию городских районов, руководители стран мира в Декларации тысячелетия условились обеспечить к 2020 году существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб, как это предусмотрено инициативой «Города без трущоб» (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 19).

Вставка 1 Отходы

Быстрое увеличение объема твердых отходов превратилось в серьезную проблему для муниципалитетов как в развитых, так и в развивающихся странах. В 1997 году в Рио-де-Жанейро производилось 8042 тонны отходов в день по сравнению с 6200 тоннами в день в 1994 году, при этом значительного роста численности населения города за этот период не произошло. В Норвегии в середине 90-х годов производство отходов увеличивалось ежегодно на 3 процента, а в Соединенных Штатах Америки — на 4,5 процента.

Источник: Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, доклад «Состояние городов мира, 2001 год».

58. Маргинальные поселения, или трущобы, являются в основном неформальными или незапланированными поселениями, часто расположенными в опасных местах и, как правило, не имеющими таких основных муниципальных служб, как питьевое водоснабжение, санитария, общественный транспорт, школы и больницы, что может быть вызвано неадекватным городским планированием, отсутствием инвестиций в инфраструктуру, спекулятивным характером инвестиций или безразличным отношением к потребностям малоимущих слоев населения. Для достижения поставленной в Декларации тысячелетия цели необходимы будут действия на многих уровнях. Обеспечение доступа к улучшенному жилью, безопасной питьевой воде, санитарным службам, здравоохранению и образованию является той неотложной приоритетной задачей, которую необходимо решить для того, чтобы улучшить жизнь обитателей трущоб. Для обеспечения долгосрочного улучшения надо улучшить планирование городов и уделять более пристальное внимание правам на владение землей и городской инфраструктуре.

59. В 90-е годы примерно 438 млн. человек в развивающихся странах получили доступ к улучшенному питьевому водоснабжению. Однако из-за стремительного роста численности городского населения число городских жителей, не имеющих доступа к безопасной питьевой воде, в 90-е годы тоже увеличилось — примерно на 62 млн. человек (см. E/CN.17/2000/13). Согласно оценкам, к 2025 году примерно 54 процента населения развивающихся стран будет жить в городских районах. Обеспечение растущего населения городов и районов, непосредственно примыкающих к городам, безопасной питьевой водой и адекватными санитарными услугами является трудной задачей.

Вставка 2

Местная повестка дня на XXI век

Одной из примечательных инициатив в области устойчивого развития является программа Международного совета по местным экологическим инициативам «Местные повестки дня на XXI век», направленная на повышение степени осведомленности, приверженности и увеличение вклада местных органов власти в процесс устойчивого развития населенных пунктов и рациональное природопользование в глобальном масштабе. Сотрудничество в рамках Совета позволяет получать экономию, обусловленную эффектом масштаба, обмениваться опытом и распространять информацию об извлеченных уроках среди максимально широкой аудитории.

60. Прогресс в деле обеспечения городской санитарии дает больше оснований для оптимизма. В 90-е годы примерно 542 млн. городских жителей в развивающихся странах получили доступ к городским санитарным услугам, а число людей, не имеющих такого доступа, сократилось примерно на 41 млн. человек. Эта глобальная тенденция обусловлена главным образом прогрессом в азиатском регионе и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

61. Однако угрозу для устойчивого развития городских районов представляет огромная дополнительная нагрузка на водоочистные сооружения и службы по

удалению твердых отходов, которые уже не способны справляться с существующей нагрузкой (см. E/CN.17/2000/13).

62. В последние годы возростала также обеспокоенность по поводу удаления опасных отходов, которые часто удаляются вместе с другими отходами, что представляет серьезную опасность для здоровья бедноты, промышленяющей отходами ради пропитания, в частности для здоровья детей. Некоторые трансмиссивные болезни, такие, как лихорадка денге, связаны с плохой организацией удаления твердых отходов. В некоторых городах из-за плохой организации удаления отходов возникали эпидемии, приводившие к значительным людским и экономическим потерям.

63. Хотя в ряде стран и проводится политика содействия сокращению отходов, их рециркуляции и безопасному удалению, большинство развивающихся стран отстают в этой области. Существуют огромные возможности для трудointенсивного сбора отходов с последующей утилизацией ресурсов и рециркуляцией.

64. Определенный прогресс был достигнут в деле признания вклада и возможностей групп граждан, массовых организаций и гражданских лидеров. Некоторые общинные инициативы открыли возможности для участия семей с низким уровнем дохода в общинных усилиях по улучшению положения, в определении бюджета, общегородском планировании, подготовке к стихийным бедствиям и в других мероприятиях по обеспечению устойчивого развития городских районов.

65. Во многих странах были проведены реформы в инфраструктурном секторе, в результате которых было налажено сотрудничество между государственным и частным секторами, что позволило привлечь капитал, крайне необходимый для охвата услугами населения, ранее не имевшего к ним доступа.

Вставка 3

Маврикий: программы в области населенных пунктов

«Нэшнл хаузинг девелопмент компани» была учреждена правительством для осуществления национальной жилищной программы в интересах экономически обездоленных слоев населения. Планируется также осуществление амбициозного проекта по прокладке коммуникаций в местах застройки, прежде всего в интересах малоимущих семей. Помимо этого, в целях обеспечения более активного участия частного сектора в строительстве жилья и развитии населенных пунктов были приняты Программа выдачи сертификатов на строительство жилья и Программа новых стимулов для развития жилищного сектора.

Источник: Краткий очерк по Маврикию.

С. Динамика народонаселения

66. Рождаемость в развивающихся странах в целом сократилась до уровня чуть менее трех детей на одну женщину, что примерно наполовину меньше уровня конца 60-х годов; предполагается, что рождаемость будет и далее сокращаться и к 2050 году составит примерно 2,1 ребенка на одну женщину, что соответствует уровню замещения населения. В развитых странах рождаемость сейчас составляет 1,6 ребенка на одну женщину, меньше уровня замещения, что ведет к старению населения и, в некоторых странах, к сокращению его численности. Однако общая численность населения мира будет продолжать расти, особенно в наименее развитых странах; предполагается, что совокупная численность населения этих стран в период 2000–2050 годов вырастет почти в три раза — с 658 млн. до 1,8 млрд. человек. Стремительный рост населения может иметь далеко идущие последствия для развития и окружающей среды этих стран, которые сталкиваются с наибольшими трудностями в плане материальных ресурсов и наименее устойчивы в экологическом отношении.

Вставка 4

Филиппины: демографические программы

Филиппинская программа регулирования населения была учреждена в 1993 году для поддержания разумного баланса между численностью населения и ресурсами. В 1996 году с целью выработки рекомендаций для национальной комиссии по народонаселению, выполняющей роль ведущего учреждения по вопросам народонаселения и развития, был разработан межучрежденческий план информационно-просветительской деятельности в рамках Филиппинской программы регулирования населения.

Источник: Краткий очерк по Филиппинам.

67. В большинстве развивающихся стран продолжается значительная миграция населения из сельских в городские районы. Стремительная урбанизация привела к росту числа мегаполисов, что во многих случаях привело к уничтожению местных экологических ресурсов и к возникновению огромных трудоб в районах, непосредственно прилегающих к этим городам. Доля городского населения в населении мира выросла с 30 процентов в 1950 году до 47 процентов в 2000 году и, как предполагается, превысит 50 процентов в период 2005–2010 годов²⁵. Городские власти всеми силами стараются обеспечить необходимую инфраструктуру и основные социальные услуги и устранить неблагоприятные последствия многочисленного и растущего населения для развития и окружающей среды.

68. В странах, в наибольшей степени затронутых ВИЧ/СПИДом, возросла смертность, особенно среди молодежи, что вызвало дисбаланс в возрастном и половом составе населения и привело к появлению миллионов сирот.

D. Здоровье и устойчивое развитие

69. Устойчивое развитие нельзя обеспечить без устранения причин плохого здоровья и его воздействия на процесс развития. Многие проблемы здоровья вызываются или усугубляются загрязнением воздуха и воды, шумом, перенаселенностью, неадекватным водоснабжением, плохой санитарией, небезопасным удалением отходов, химическим загрязнением, отравлением и физическими опасностями, связанными с ростом густонаселенных городов. По оценкам Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), плохое состояние окружающей среды вызывает сегодня в мире 25 процентов всех поддающихся профилактике заболеваний. Загрязнение воздуха — как воздушной среды в целом, так и воздуха внутри помещений (в том числе и на рабочем месте) — по-прежнему является одним из основных факторов, вызывающих респираторные и другие заболевания, особенно у детей (астма и острые респираторные инфекции), женщин и пожилых людей (хронические респираторные заболевания). Примерно 2,1 млн. человек, из которых 1,8 млн. живут в сельских районах развивающихся стран, умирают ежегодно от загрязнения воздуха внутри помещений в результате использования традиционных видов топлива, получаемых из биомассы, причем 80 процентов этих смертей приходится на женщин и девочек.

70. Плохо управляемые городские населенные пункты и перенаселенное жилье способствуют распространению инфекционных заболеваний, а также незаконному использованию наркотиков и росту насилия. Плохое состояние здоровья может быть одним из основных факторов, препятствующих участию городской бедноты в индивидуальных и общинных усилиях в целях развития. Темпы роста городов далеко вышли за рамки возможностей многих муниципальных и местных органов управления по оказанию даже самых элементарных услуг в области здравоохранения.

Вставка 5

Недостаточность питания/избыточность питания

Примерно 30 процентов населения мира страдает от одной или нескольких сложных форм недостаточного питания, и примерно 50 процентов из 10 млн. детей в возрасте до пяти лет, ежегодно умирающих в развивающихся странах, уходят из жизни из-за недостаточного питания, вызывающего недостаточный вес. В то же время рост потребления продуктов питания с высоким содержанием жиров и сахара и низкое потребление фруктов и овощей, а также менее подвижный образ жизни, обусловленный индустриализацией, урбанизацией, экономическим развитием и глобальным маркетингом, негативно влияют на состояние питания людей в развитых странах и в ряде развивающихся стран.

Источник: ВОЗ.

71. Несколько сотен миллионов человек по-прежнему ежегодно инфицируются малярией, что ежегодно в мировом масштабе вызывает примерно 300 млн. клинических случаев малярии и приводит к смерти более 1 млн. человек. Масштабы этой проблемы во многих странах нарастают в результате ухудшения инфраструктуры общественного здравоохранения, климатических и экологических изменений, вызванной конфликтами миграции людей, повсеместной нищеты и появления паразитов, устойчивых к воздействию медикаментов. Малярия на 1,3 процента затормозила годовые темпы экономического роста в африканских странах, где это заболевание является эндемическим.

72. Ряд паразитарных заболеваний продолжает вызывать значительное число случаев смертности и нетрудоспособности. В Западной Африке, однако, онхоцеркоз был фактически ликвидирован в 11 странах с помощью программы, акцентирующей внимание на борьбе с переносчиками болезней и на медикаментозном лечении на уровне общин. В результате миллионы людей избежали инфицирования этой болезнью, а миллионы гектаров прибрежных земель стали пригодными для заселения и возделывания. Активизируются усилия по мониторингу этого заболевания, по борьбе с ним и по его ликвидации в остальных странах Африки и Северной и Южной Америки.

Вставка 6
Кампания борьбы с малярией

Инициированная ВОЗ кампания борьбы с малярией является комплексной стратегией, направленной на решение взаимосвязанных вопросов здравоохранения, окружающей среды и устойчивого развития путем устранения основных причин малярии и укрепления потенциала в области предотвращения, диагностики и лечения этого заболевания. Однако продолжающееся использование ДДТ — являющегося устойчивым органическим загрязнителем — для борьбы с этим заболеванием вызывает множество экологических проблем.

73. ВИЧ/СПИД крайне негативно сказался на средней продолжительности предстоящей жизни в ряде стран, понизив ее до уровня, на котором она находилась до 80-х годов. В 90-е годы средняя продолжительность предстоящей жизни в девяти странах, в наибольшей степени пострадавших от ВИЧ/СПИДа, сократилась на 6,3 года²⁶. ВИЧ/СПИД является основным связанным с состоянием здоровья фактором, представляющим сегодня все более серьезную угрозу для процесса развития. Примерно 36 млн. взрослых и детей сегодня инфицированы ВИЧ/СПИДом, 95 процентов из них — в развивающихся странах и 25 млн. — в африканских странах к югу от Сахары. Более 12 млн. африканцев умерли от СПИДа (свыше 2 млн. в течение одного года), а 13,2 млн. детей остались сиротами²⁷.

74. Все большую обеспокоенность вызывает безопасность продовольствия — как в связи с химическими веществами, так и в связи с микроорганизмами. Во многих районах мира в течение последнего десятилетия наблюдался явный рост заболеваемости болезнями пищевого происхождения, обусловленный главным образом перевозкой животных и продуктов животного происхождения

и фуража. Кроме того, предметом обеспокоенности и оценки являются прямые и косвенные последствия (как позитивные, так и негативные) для здоровья применения биотехнологии для производства продовольствия. Хотя рост торговли продовольствием и дает определенные преимущества, он может способствовать также более широкому распространению заболеваний пищевого происхождения.

75. Зависимость более 2 млрд. человек в развивающихся странах от традиционных видов энергии, получаемых из биомассы, включая топливную древесину, навоз и сельскохозяйственные отходы, связана с загрязнением воздуха внутри помещений и целым рядом медицинских проблем, включая острые респираторные инфекции, хронический бронхит, эмфизему и другие заболевания, и ежегодно приводит к смерти миллионов людей, в основном детей и женщин.

76. Многие ключевые факторы, определяющие состояние здоровья и уровень заболеваемости — а также соответствующие решения, — не зависят непосредственно от сектора здравоохранения и относятся к секторам, связанным с вопросами экологии, водоснабжения и санитарии, сельского хозяйства, занятости, обеспечения средств к существованию в городских и сельских районах, торговли, туризма, энергетики и жилья. Решение основных вопросов, влияющих на состояние здоровья, имеет решающее значение для обеспечения устойчивого улучшения состояния здоровья населения. Необходимы действия на местном, национальном и глобальном уровнях для решения вопросов, связанных с воздействием этих общих факторов на состояние здоровья населения.

Е. Образование

77. Одним из ключевых элементов устойчивого развития является образование на всех уровнях. Просвещение населения по вопросам устойчивого развития — это не только включение в учебную программу вопросов, касающихся защиты окружающей среды, но и содействие достижению сбалансированности экономических целей, социальных потребностей и ответственного отношения к окружающей среде. Образование должно привить учащимся навыки, предоставить возможности, сформировать ценности и дать знания для полноценной жизни в их общинах. Оно должно носить междисциплинарный характер и включать в себя понятия и аналитические инструменты из целого ряда дисциплин. В настоящее время существует всего лишь несколько успешно действующих типовых программ образования по вопросам устойчивого развития²⁸.

78. Одна из причин того, что прогресс в области образования по вопросам устойчивого развития практически отсутствует, заключается в том, что на всех уровнях на эти цели выделяется недостаточный объем финансовых ресурсов. При этом во многих странах важнейшей задачей по-прежнему является адекватное финансирование базового образования. Финансирование образования хронически является дефицитным, а объем инвестиций на цели образования как из национальных, так и международных источников существенно не увеличился.

79. Опыт последнего десятилетия показал целесообразность ориентации процесса обучения на потребности неимущих слоев населения, с особым упором на женщин и девочек. Непосредственным результатом инвестирования средств в образование женщин и девочек является улучшение питания всей семьи, по-

семьи, повышение качества медицинского обслуживания, сокращение рождаемости, уменьшение масштабов нищеты и общее улучшение экономических показателей. Однако разрыв между числом мальчиков и девочек, посещающих школы, по-прежнему велик, а в некоторых случаях даже увеличивается. В заявлении арабских государств на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, принятом министрами по вопросам развития, планирования и окружающей среды арабских стран на каирском подготовительном заседании к Встрече на высшем уровне, содержится настоятельный призыв уделять больше внимания образованию женщин и укреплению социальных программ в целях повышения осведомленности о важном значении планирования семьи и ухода за детьми (E/CN.17/2002/PC.2/5/Add.3).

Вставка 7

Показатели зачисления в школу

На протяжении последних 10 лет в развивающихся странах в целом чистый показатель зачисления детей в начальную школу превысил 80 процентов. Вместе с тем в настоящее время в развивающихся странах более 113 миллионов детей младшего школьного возраста не получают базового школьного образования. При этом растет число людей, продолжающих образование в средней школе, и быстрыми темпами растет число выпускников средней школы. Число детей, не зачисленных в школу, в целом уменьшилось, однако во многих районах сохраняется разрыв между числом мальчиков и девочек, обучающихся в начальной и средней школах, причем девочки по-прежнему находятся в неблагоприятном положении. Хотя во многих странах мира одной из главных проблем остается неграмотность среди взрослых, значительно увеличилась численность грамотного взрослого населения, и общий мировой показатель грамотности взрослого населения составляет в настоящее время 85 процентов для мужчин и 74 процента для женщин. Однако прогресс в обеспечении равных возможностей для получения образования является медленным, о чем свидетельствуют различия в уровнях образования в зависимости от доходов, пола, трудоспособности, этнической принадлежности, а также проживанием в городских или сельских районах.

Источник: E/CN.17/2001/PC/7.

80. Подготовка преподавателей — это одна из самых приоритетных задач, поскольку преподаватели могут выполнять функции инициаторов изменений в поддержку устойчивого развития. В период после ЮНСЕД были предприняты усилия по разработке международных руководящих принципов переориентации подготовки преподавателей. Кроме того, был достигнут прогресс в деле внедрения междисциплинарного подхода к преподаванию и научным исследованиям. Вместе с тем сохранению обособленного характера учебных дисциплин способствуют деятельность профессиональных органов, систем распределения ресурсов, карьерные структуры, а также существование критериев для повышения в должности и продвижения по службе.

81. Неформальное образование, включая просвещение общественности, является одним из ключевых элементов содействия устойчивому развитию и дополнением к зачастую консервативной системе формального образования. Главную ответственность за ведение просветительской работы среди общественности и работу с другими основными группами и структурами несут средства массовой информации и НПО.

Вставка 8

Куба: программы в области образования

Министерство образования Кубы координирует осуществление «Программы для жизни», являющейся национальным общинным проектом по вопросам семейного образования, охраны здоровья и окружающей среды. Центр информации, экологического просвещения и природопользования разработал учебный проект, озаглавленный «Экологическая инициатива — дети и молодежь за устойчивое развитие». При поддержке Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) министерство культуры координирует осуществление общинного культурного проекта. Кроме того, в секторальных программах и программах провинций учитываются положения национальной стратегии в области экологического просвещения.

IV. Устойчивое потребление и производство

82. Без основополагающих изменений методов производства и потребления в промышленно развитых обществах устойчивого развития добиться невозможно. В период после ЮНЕСД был разработан ряд подходов, ориентированных на практическую реализацию общей концепции устойчивого потребления и производства. К числу таких новых подходов относятся более чистое производство, предупреждение загрязнения, экологическая эффективность, комплексная производственная политика, «Фактор 4» и «Фактор 10»²⁹, а также обеспечение экономического роста без одновременного ухудшения состояния окружающей среды³⁰.

83. Однако на практике реализация этих подходов к изменению моделей потребления и производства шла медленно, а достигнутые результаты оказались ограниченными. В заявлении министров, принятом региональным комитетом для подготовки Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, было отмечено, что, несмотря на прогресс в повышении экологической эффективности в странах региона Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и обеспечении экономического развития без ущерба для окружающей среды, достигнутые успехи были сведены на нет общим повышением объема потребления. Потребляется все больше природных ресурсов, и растут масштабы загрязнения³¹.

Вставка 9**Изменения в структуре производства**

В Западной Европе и Северной Америке развитие экономики сопровождается структурными изменениями в системе производства, характеризуемыми переходом от материально- и энергоемких секторов к услугам. В промышленном производстве также наметился переход от традиционных материально- и энергоемких отраслей, таких, как производство чугуна и стали и переработка нефти, к электронной и электротехнической промышленности, телекоммуникациям, обработке данных и передовым химическим производствам. Результатом этой тенденции в сочетании с повышением энергоэффективности за последние 20 лет стало сокращение удельного энергопотребления (на единицу ВВП) более чем на 25 процентов. Однако повышение удельной производительности компенсируется ростом объема потребления товаров и услуг и увеличением объема связанных с этим отходов.

Источник: E/ECE/AC.22/2001/3.

84. Для повышения устойчивости моделей потребления и производства во многих странах и секторах все шире используются экономические инструменты. В ряде развитых и развивающихся стран в налоговые системы встраивается растущее число экологических налогов и сборов³². Действует ограниченное, но постепенно растущее число систем реализуемых лицензий, охватывающих, в частности, выбросы загрязнителей, потребление воды, рыболовство и права на освоение земли. В некоторых странах используются системы возмещения, которые играют все более важную роль в удалении твердых отходов. Кроме того, сформировалась незначительная, однако все более заметная тенденция к использованию принудительных стимулов, таких, как платежи за несоблюдение и гарантийные залоги. Важным механизмом содействия совершенствованию структур производства и потребления могут стать добровольные кодексы поведения.

85. Хотя целевые субсидии и могут использоваться для содействия применению рациональной практики, нынешние субсидии зачастую поощряют неэффективное и нерациональное потребление энергии и природных ресурсов. По оценкам, общемировой размер субсидий как в развитых, так и в развивающихся странах колеблется от 650 млрд. долл. США до примерно 1,5 трлн. долл. США в год (E/CN.17/1999/2). Отмена или сокращение таких субсидий могут способствовать обеспечению устойчивости, позволяя при этом правительствам экономить финансовые средства.

86. Вследствие улучшения понимания потребления вопросов, связанных с устойчивым развитием и улучшением их озабоченности по поводу этой проблемы, включая проблемы, связанные с охраной здоровья, условиями труда и воздействием на окружающую среду, с 80-х годов XX века происходит быстрое увеличение объема продаж «зеленой» продукции и продукции «справедливой торговли», особенно в развитых странах. Организации потребителей и другие неправительственные организации играют важную роль в улучшении понима-

ния потребителями вопросов, касающихся последствий вариантов потребления. Предполагается, что эта тенденция сохранится, так как молодежь во всех странах мира все лучше понимает то, что «стоит за продукцией». К другим инструментам содействия использованию устойчивых моделей потребления относятся учет экологических факторов в производственном процессе, переход от потребления товаров к потреблению услуг, оценка товаров и услуг на протяжении их срока службы и ответственное отношение к маркетингу и рекламе.

87. Экологические стандарты и стандарты, связанные с общественным продуктом, а также сертификация маркировки о соответствии экологическим требованиям способствуют принятию потребителями осознанных решений, но при этом они создают проблемы для мелких производителей, особенно в развивающихся странах. Некоторые производители в развивающихся странах рассматривают расширение рынка экологически чистой продукции как возможность для сбыта новой экспортной продукции, например органической продукции. Однако одного понимания преимуществ «зеленой продукции» недостаточно для решения более фундаментальной проблемы изменения моделей потребления. Необходимы также усилия по обеспечению того, чтобы стандарты продукции не создавали ненужных препятствий для торговли, а также для оказания помощи экспортерам в развивающихся странах в выполнении требований международного рынка.

88. Взяв за основу результаты работы Комиссии по устойчивому развитию, Генеральная Ассамблея в своем решении 54/449 расширила Руководящие принципы Организации Объединенных Наций защиты интересов потребителей и включила в них принципы, касающиеся устойчивого потребления. В настоящее время Руководящие принципы представляют собой всеобъемлющую основу для действий различных участников по поощрению устойчивого потребления, а также защиты потребителей.

А. Энергетика и транспорт

Энергетика

89. Энергетика не только имеет важнейшее значение для экономического роста и обеспечения социальной справедливости, но и связана с загрязнением и другим ущербом для здоровья людей и окружающей среды. Проблемы в области производства и потребления энергии на протяжении следующих 50 лет будут связаны не столько с истощением запасов ископаемого топлива, сколько с экологическими, социальными и геополитическими трудностями, обусловленными моделями производства и потребления энергии.

90. Соответствующая политика и меры могут способствовать устойчивому производству и потреблению энергии для содействия экономическому и социальному развитию. Усилия по поощрению устойчивой энергетики включают в себя использование природного газа вместо угля и нефти, освоение возобновляемых источников энергии и разработку передовых технологий использования ископаемого топлива, а также применение более эффективных технологий. Правительства многих стран ввели национальную политику поощрения использования возобновляемых источников энергии, включая экономические стимулы, научные исследования и разработки, укрепление организационного потенциала и новаторские механизмы финансирования и кредитования. В це-

лях содействия использованию возобновляемых источников энергии некоторые страны приняли меры нормативно-правового характера, стандарты для портфельных инвестиций и обязательства не использовать ископаемые виды топлива для производства электроэнергии. Несмотря на это, потребление возобновляемых источников энергии остается незначительным.

Вставка 10
Потребление энергии в мире

С 1992 года произошло существенное увеличение мирового потребления энергии, и, по прогнозам, до 2020 года оно будет продолжать увеличиваться на уровне 2 процентов в год. Произошли определенные улучшения в предполагаемой структуре энергоресурсов, такие, как расширение использования природного газа, замедление роста потребления угля и расширение использования возобновляемых источников энергии, на которые, как предполагается, в 2020 году будет приходиться 3 процента от общего потребления энергии по сравнению с 2 процентами в настоящее время. Однако результатом общего прогнозируемого увеличения потребления энергии до 2020 года будет увеличение объема выбросов «парниковых» газов и загрязнения воздуха, если не будет принято крупномасштабных усилий для изменения этих тенденций.

Источник: International Energy Agency (IEA), World Energy Outlook 2000 (Paris, OECD/IEA, 2000).

91. Что касается долгосрочной цели сведения к абсолютному минимуму выбросов загрязнителей воздуха, включая «парниковые» газы, то существенный прогресс был достигнут в разработке и применении передовых технологий использования ископаемых видов топлива. Кроме того, повысилась эффективность использования энергии в промышленном производстве, а также для освещения, в быту, на транспорте и для отопления и охлаждения зданий. Однако повышение эффективности энергопотребления сводится к нет увеличением объемов производства и потребления.

92. Использование ядерной энергии, на долю которой приходится около 16 процентов мирового производства электроэнергии, связано с рядом проблем. По-прежнему не решены задачи обеспечения безопасности и эффективности затрат, особенно в связи с отработанным топливом, удалением радиоактивных отходов, трансграничным воздействием и демонтажем энергоустановок, в конце срока службы.

93. Повышению эффективности и сокращению объема отходов в определенной степени способствует приватизация производства и распределения электроэнергии как в развитых, так и в развивающихся странах. Однако по мере передачи производства в частный сектор законодательные органы должны обеспечивать постоянный учет приоритетов устойчивого развития. Высказываются опасения в связи с повышением цен и обслуживанием нищих слоев населения. Решению некоторых из перечисленных выше проблем и содействию усилиям по искоренению нищеты могут способствовать политика предостав-

ления кредитов для обслуживания неимущих слоев населения, новаторские программы перекрестного субсидирования и кооперативные механизмы.

94. Меры по повышению эффективности производства и использования энергии в целях устойчивого развития должны сопровождаться шагами, направленными на расширение доступа к реализуемой по разумным ценам энергии. Более 2 млрд. человек в развивающихся странах все еще не имеют доступа к современным энергоуслугам, и это число не сокращается, несмотря на расширение в последние десятилетия национальных электросетей. Эту проблему необходимо решить на основе комплекса новаторских мер.

Транспорт

95. Транспорт, как и энергетика, является неотъемлемым элементом модернизации и развития. Транспортный сектор имеет особенно важное значение в новом глобальном контексте, так как конкуренция на международных рынках связана со способностью быстро и эффективно доставлять товары с производственных предприятий потребителям. Однако часто, особенно в городских районах, эксплуатация транспортных систем связана с загрязнением воздуха, ухудшением состояния земель и шумом. Перегруженность транспортных магистралей и дорожно-транспортные происшествия также ведут к дополнительным гуманитарным и экономическим издержкам. Необходимы усилия для повышения безопасной мобильности растущего населения мира при одновременном уменьшении наносимого окружающей среде ущерба.

96. Транспортная инфраструктура имеет важное значение для развития и роста населенных пунктов. Инвестиции в транспортные системы могут оказать позитивное воздействие на устойчивое развитие, если они осуществляются в комплексе с регулированием землепользования, ограничивающим рост городов, и жилищной политикой, учитывающей транспортные потребности неимущих слоев населения. При условии правильной разработки безопасные транспортные системы могут способствовать удовлетворению социальных потребностей и содействовать повышению экономической активности при уменьшении ущерба окружающей среде.

97. Благодаря совершенствованию автомобильной техники и транспортных систем промышленно развитые и некоторые развивающиеся страны существенно уменьшили уровень смога в городах и содержание находящегося в воздухе свинца и других загрязняющих веществ, образующихся в результате выбросов автомобильных газов. Однако эти меры недостаточны. На выбросы углекислого газа транспортными средствами приходится постоянно растущая доля эмиссии «парниковых» газов. В развивающихся странах увеличение доходов на душу населения и численности населения способствовали быстрому повышению спроса на транспортные услуги и связанному с этим ростом потребления энергии. В то же время во многих развивающихся странах доступ к услугам транспорта остается неадекватным. В Африке 80 процентов всех поездок по-прежнему осуществляется на немоторизованных видах транспорта. Поэтому сегодня многие страны имеют возможность разрабатывать такие транспортные системы, которые способствуют устойчивому развитию, прежде всего системы общественного транспорта, дающие преимущества социального, экономического и экологического характера.

98. В многих странах предпринимаются усилия по созданию альтернативных видов топлива и альтернативных двигателей. В продаже имеются автотранспортные средства с уменьшенным выбросом как загрязнителей воздуха, так и CO₂, в том числе автомобили с гибридными двигателями и автомобили, работающие на сжатом природном газе. Обнадеживающие успехи были достигнуты также в разработке автотранспортных средств на топливных элементах с нулевым выбросом газов, однако до их рентабельного промышленного производства еще далеко. Другие усилия по уменьшению загрязнения воздуха и выбросов CO₂ на транспорте можно было бы, особенно в краткосрочном плане, сосредоточить на повышении эффективности использования топлива и улучшении систем общественного транспорта.

В. Промышленность

99. Промышленность играет центральную роль в содействии решению целого ряда экономических и социальных задач, таких, как создание рабочих мест, внедрение технических новшеств, сокращение масштабов нищеты, обеспечение равенства мужчин и женщин, соблюдение трудовых норм и расширение доступа к образованию и медицинскому обслуживанию³³. Вместе с тем промышленные предприятия потребляют огромные объемы энергии и природных ресурсов и в результате их работы образуется значительный объем отходов и выбросов.

Вставка 11 «Глобальный договор»

Организация Объединенных Наций выдвинула инициативу «Глобальный договор» для содействия достижению поступательного роста и формированию сознательной гражданственности на основе целеустремленного и творческого корпоративного управления. В «Глобальном договоре» содержится призыв к компаниям реализовать на практике девять всеобщих принципов в областях прав человека, трудовых норм и окружающей среды. Договор предусматривает совместную деятельность компаний с организациями системы Организации Объединенных Наций, международными организациями, занимающимися вопросами труда, неправительственными организациями и другими сторонами в деле содействия налаживанию партнерских отношений и формированию более всеохватывающего и справедливого глобального рынка. Несколько сотен компаний из всех регионов мира заявили о своей поддержке «Глобального договора» и реализуют девять принципов на практике (см. <http://www.unglobalcompact.org>).

100. Для содействия внедрению более чистых, эффективных и производительных технологий все больше развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые зачастую получают помощь от международных организаций или стран-доноров, создают национальные центры более чистого производства

для содействия предприятиям в обеспечении более чистого, эффективного и рентабельного производства.

101. Промышленные предприятия, действуя зачастую через промышленные ассоциации, также разрабатывают добровольные кодексы поведения, хартии и кодексы добросовестной практики, касающиеся социальных и экологических показателей. В развитых странах, где компании приходят к выводу о том, что улучшение условий труда и применение более представительных форм управления ведет к повышению экономических и экологических показателей, ширится движение за «корпоративную ответственность».

Вставка 12

Программы сертификации управления природопользованием

Все больше компаний как в развитых, так и развивающихся странах получают сертификацию систем управления природопользованием в соответствии с критериями ИСО 14 000 Международной организации по стандартизации и Европейской системы управления природопользованием и контроля за ним. Кроме того, активизация деятельности участников способствовала разработке корпоративной политики, предусматривающей социальную ответственность и представление корпорациям отчетов по экологическим и социальным проблемам. Инициатива в области глобальной отчетности — это осуществляемое в международных масштабах мероприятие с привлечением многих участников, целью которого является создание общей основы для добровольного представления отчетов об экономических, экологических и социальных аспектах деятельности, товаров и услуг на уровне организаций.

102. В целях внедрения технических новшеств создаются стратегические альянсы между компаниями частного сектора и университетами и научно-исследовательскими лабораториями. Такие формы партнерства являются особенно привлекательными для малых и средних компаний, поскольку они часто не располагают достаточными финансовыми ресурсами и опытом для проведения собственных научных исследований и разработок. Кроме того, в ряде стран прилагаются усилия для содействия применению в промышленности учета управлением природопользованием, с тем чтобы способствовать выявлению и принятию эффективных с точки зрения затрат мер, направленных на сокращение потребления ресурсов, загрязнения и отходов без государственного регулирования и надзора. Однако для содействия применению устойчивых моделей производства предстоит сделать еще многое.

С. Туризм

103. Туризм является одной из крупнейших и быстро растущих отраслей в мире. Часто туризм считается перспективным для развития сектором в странах с привлекательной для туристов природной средой, поскольку эти страны могут сталкиваться с трудностями в развитии альтернативных источников иностран-

ной валюты с помощью экспорта. В некоторых регионах поступления от экотуризма используются для защиты областей, представляющих особый интерес с точки зрения экологии. Однако неконтролируемый рост туризма в целях получения краткосрочных выгод зачастую имеет негативные последствия, оказывает неблагоприятное воздействие на окружающую среду и общество и подрывает саму основу для развития туризма. Планирование в секторе туризма и управление им должны осуществляться на рациональной основе с учетом долгосрочной перспективы, ориентированной на получение экономических благ и создание возможностей для получения доходов принимающими общинами, а также на содействии сокращению масштабов нищеты, сохранению ресурсов и культурного наследия.

104. Малые островные развивающиеся государства сталкиваются с особыми проблемами. Неустойчивость экосистем и ограниченный выбор альтернативных стратегий развития малых островных государств делают вопрос об экологическом воздействии туризма особенно злободневным. Комплексное планирование может способствовать обеспечению того, чтобы развитие туризма учитывало необходимость охраны экосистем и сохранения исторического и культурного наследия, а также задачи экономического роста.

105. Все большее распространение во многих странах получает учет принципов и практики устойчивого развития в процессе планирования и развития туризма. В ряде стран национальные и местные органы управления приняли или поддерживали системы сертификации туризма и маркировку о соответствии экологическим требованиям. В некоторых странах предпринимаются усилия по включению аспектов устойчивости в программы просвещения и обучения по вопросам туризма. В гостиничном хозяйстве в целом признана необходимость включения систем управления природопользованием в свою деятельность; причем в некоторых случаях такие системы были введены на добровольной основе. В других секторах, например в секторе организации туров и круизов, также разрабатывались добровольные инициативы, зачастую при поддержке Организации Объединенных Наций.

106. Одна из главных задач, стоящих перед сектором туризма, заключается в том, чтобы шире и эффективнее применять имеющиеся знания, касающиеся устойчивости, в планировании и развитии туристических объектов и в повседневной деятельности туристических компаний. Необходима адаптация методов планирования, управления и контроля к местным потребностям на основе понимания условий, потребностей и перспектив развития местных общин.

V. Защита целостности экосистем, обеспечивающих жизнь на Земле

107. Деятельность человека все шире затрагивает целостность сложных природных экосистем, обеспечивающих здоровье людей и их хозяйственную деятельность. Экосистемный подход к комплексному использованию земельных, водных и живых ресурсов способствует сохранению и рациональному использованию ресурсов на основе понимания взаимодействия всех элементов экосистем, включая деятельность людей.

108. В целях улучшения понимания экосистем и воздействия деятельности людей на них, а также более эффективного использования экосистемного подхода в интересах устойчивого развития Организация Объединенных Наций совместно с группами ученых, правительствами, фондами и другими международными учреждениями провела в июне 2001 года оценку экосистем на рубеже тысячелетия. Это исследование дает руководителям более глубокое понимание состояния экосистем мира и воздействия изменений экосистем на жизнь людей и состояние окружающей среды, с тем чтобы можно было принять меры для защиты и восстановления продуктивности экосистем³⁴.

А. Комплексное землепользование

109. Рост человеческих потребностей и масштабов экономической деятельности оказывает все возрастающее давление на земельные ресурсы, приводя к возникновению конкуренции и конфликтов и в некоторых случаях вызывая непродуктивное или деструктивное использование земельных ресурсов. Для оптимизации производительности земель необходимо, чтобы планирование землепользования и управление им осуществлялись на комплексной основе с учетом связи между социально-экономическим развитием и защитой окружающей среды. За время, прошедшее после проведения ЮНСЕД, правительства многих стран приняли политику поощрения комплексного управления, однако сдвиги в этой области происходят медленно.

Вставка 13 ЮНЕП и биологическое разнообразие

В основе усилий, направленных на защиту мирового биологического разнообразия, лежат Конвенция о биологическом разнообразии^a, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения^b, и Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных^c. ЮНЕП выполняет функции секретариата этих конвенций и при посредничестве Всемирного центра мониторинга природоохраны является авторитетной базой данных для подготовки Глобальной оценки биологического разнообразия (1995 год) — крупного мероприятия по мобилизации глобального научного сообщества для анализа состояния знаний и понимания биологического разнообразия и характера нашего взаимодействия с ним.

^a Environmental Law and Institutional Programme Activity Centre, June 1992.

^b United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537, p. 243.

^c UNEP(092)S3, vol. I, p. 500.

110. Существующие во многих странах системы землевладения и планирования землепользования, как правило, не содействуют рациональному землепользованию. Трудности, связанные с преодолением этих препятствий, объясняются прежде всего организационными, а не техническими факторами. Для увеличения доходов населения сельских районов необходимо улучшить доступ

к земле и другим природным ресурсам и обеспечить охрану землевладения с учетом гендерных аспектов и соображений экологической устойчивости. Необходимо укрепить организационные механизмы землевладения с участием гражданского общества и местных органов управления в оказании децентрализованных услуг по управлению земельными ресурсами. Для обеспечения эффективности реформы землевладения и планирования землепользования необходимы координация и взаимодействие на уровне ряда министерств и между ними и справедливый процесс с привлечением местных общин и многих участников³⁵.

111. Несмотря на препятствия и пока весьма скромные успехи, реформа земельной политики является в ряде стран неотъемлемой частью стратегии устойчивого развития сельского хозяйства и сельских районов и национальных планов по борьбе с опустыниванием и засухой. Изменения в земельной политике открывают многочисленные возможности для сокращения масштабов нищеты, включая улучшение положения женщин, защиты прав коренных народов, накопления капитала и повышения доступности кредита, мобилизации и инвестирования ресурсов, контроля за спекуляцией землей и недопущения неправильного использования земельных и водных ресурсов и их деградации.

112. Земельные реформы осуществляются успешней и легче в тех случаях, когда бенефициары и другие участники вовлечены в процесс их разработки и реализации, а также при наличии сильной политической воли для их осуществления. Они, как правило, будут оказывать позитивное воздействие на устойчивое развитие сельского хозяйства и сельских районов в тех случаях, когда в процессе реформ новым землевладельцам оказывается техническая поддержка, предоставляются кредиты и субсидии.

Опустынивание

113. Опустынивание представляет собой главную и постоянно растущую угрозу для устойчивого землепользования. По оценкам, опустыниванием затронута одна четверть общей площади земли в мире, т.е. приблизительно 70 процентов всех засушливых районов, что чревато угрозой потери средств к существованию для более 1 миллиарда человек более чем в 100 странах. Опустынивание тесно связано с нищетой и голодом в сельских районах. Оно обостряет проблемы, вызывающие голод, миграцию, вынужденное переселение, политическую нестабильность и конфликты.

114. Учитывая широко распространенный характер опустынивания, на ЮНСЕД был принят призыв разработать новую имеющую обязательную юридическую силу конвенцию по борьбе с опустыниванием. Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, вступила в силу в 1996 году и была ратифицирована 176 государствами. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) содействовала участию развивающихся стран в переговорах и в разработке национальных программ действий. На африканском подготовительном совещании к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшемся в Найроби, было предложено, чтобы участники Встречи на высшем уровне признали Конвенцию по борьбе с опустыниванием в качестве конвенции, касающейся устойчивого развития, и заявили, что она является основным механизмом ис-

механизмом искоренения нищеты в Африке и в других районах с неорошаемыми и засушливыми землями.

Горы

115. Устойчивое развитие горных районов требует всеобъемлющего подхода, учитывающего различные аспекты устойчивого развития, включая обеспечение устойчивых средств к существованию и экономическое развитие, биологическое разнообразие и рациональное использование экосистем, управление водными и земельными ресурсами и их сохранение, культурное многообразие и наследие, традиционные и местные знания, инфраструктуру, обеспечение готовности к чрезвычайным обстоятельствам и стихийным бедствиям и чрезвычайную помощь, научные исследования и информацию и управление и мир. Проблемы гор конкретно рассматриваются в национальных законах и политике весьма немногих стран, однако провозглашение 2002 года Международным годом гор дает возможность сосредоточить внимание на национальных, региональных и международных усилиях в этой области³⁶.

В. Леса

116. Леса обеспечивают поддержку целого ряда хозяйственных и социальных видов деятельности и имеют жизненно важное значение для экологической стабильности. Они являются источником широкого комплекса древесной и недревесной продукции, а также занятости и доходов и выполняют важнейшие экологические функции, например, способствуют сохранению почвы и водных ресурсов, ослаблению последствий изменения климата за счет поглощения и накопления углерода, а также сохранению биологического разнообразия. Кроме того, леса обеспечивают деятельность крупного промышленного сектора, являются важным источником средств к существованию в сельских районах и обеспечивают жизнь миллионов людей, живущих в лесных районах и их окрестностях.

Вставка 14 **Лесные районы мира**

Общая площадь лесов и лесных угодий в мире составляет, по оценкам, 3,9 млрд. га, т.е. приблизительно одну треть суши, и 95 процентов этих районов — это естественные леса, а 5 процентов — лесонасаждения. Семнадцать процентов площади лесов приходится на Африку, 14 — на Азию, 5 — на Океанию, 27 — на Европу (включая Российскую Федерацию), 14 процентов — на Северную и Центральную Америку и 23 процента — на Южную Америку.

Источник: FAO, Forest Resource Assessment 2001.

117. На протяжении последних десяти лет были доработаны основные принципы устойчивого лесопользования, содержащиеся в «Принципах лесоводства», принятых ЮНЕСКО, и в Повестке дня на XXI век.

Вставка 15
Управление лесопользованием

Растет признание и практическое применение более широких подходов к управлению лесопользованием. Сегодня практически во всех странах мира на различных этапах разработки находятся национальные программы по лесам. Пользование примерно 89 процентами лесов в промышленно развитых странах осуществляется в соответствии с официальными и неофициальными планами управления, и увеличивается площадь лесов в развивающихся странах, пользование которыми осуществляется на плановой основе. Сегодня около 10 процентов мировых лесов имеет статус охраняемых зон (как это определено категориями I–VI Всемирного союза охраны природы); в настоящее время в 149 странах, на которые приходится 85 процентов мировых лесов, реализуется 9 международных инициатив по разработке и применению критериев и показателей устойчивого лесопользования.

118. Вместе с тем сдвиги в сокращении высоких темпов облесения в развивающихся странах в тропических районах практически отсутствуют, что привело к чистому сокращению площади лесов в этих районах на 4 процента в период с 1990 по 2000 год. Приблизительно половина древесины, добываемой в мире, используется в качестве топлива, а 90 процентов этой древесины потребляется в развивающихся странах. Общий объем древесной биомассы мировых лесов также сокращается, что ограничивает способность лесов выполнять функцию регулятора климатических изменений.

119. Общая концепция управления, сохранения и устойчивого развития всех типов лесов была сформулирована Межправительственной группой по лесам (1995–1997 годы) и ее преемником — Межправительственным форумом по лесам (МФЛ) (1997–2000 годы), которые действовали под эгидой Комиссии по устойчивому развитию. Результатом работы этих двух органов стало около 300 согласованных оперативных предложений, охватывающих широкий комплекс вопросов, включая облесение и ухудшение состояния лесов, национальные программы в области лесоводства и традиционные знания, связанные с лесами. Однако некоторые вопросы остаются нерешенными, в том числе проблемы, связанные с финансами, передачей технологий, торговлей и правовой базой.

120. В своей резолюции 2000/35 Экономический и Социальный Совет учредил Форум Организации Объединенных Наций по лесам, являющийся постоянным межправительственным органом высокого уровня с универсальным членским составом. Форум имеет многолетнюю программу работы и план действий по осуществлению оперативных предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам (см. E/CN.18/2001/3). В целях поддержки Форума и повышения эффективности координации политики и международного сотрудничества 11 международных организаций, занимающихся вопросами лесов, как в рамках системы Организации Объединенных Наций,

так и вне ее, выступили с инициативой «Совместное сотрудничество в области лесов».

121. Дальнейший прогресс в достижении рационального управления лесопользованием в глобальных масштабах будет зависеть от способности международного сообщества мобилизовать политическую, финансовую, научную и техническую поддержку, прежде всего для развивающихся стран.

С. Океаны

122. Охрана океанов, морей и прибрежных районов, включая их живые ресурсы, требует многосекторального, но комплексного подхода, охватывающего все аспекты вопросов, связанных с океаном. Различные элементы этого подхода включают в себя управление и устойчивое развитие прибрежных районов, охрану морской среды, рациональное использование и сохранение морских живых ресурсов как в открытом море, так и в районах, находящихся под национальной юрисдикцией, а также изучение основных факторов воздействия, в том числе изменение климата. В последние годы подход, известный как комплексное управление прибрежными районами пришел на смену секторальным подходам, имевшим в прошлом ограниченный успех.

Вставка 16 Прибрежные районы

Деятельность людей, а также природные явления, такие, как изменение климата, наводнения и штормы, создают угрозу для устойчивости прибрежных ресурсов. По подсчетам, деятельность людей угрожает более чем половине мировых прибрежных районов с высокой или средней степенью риска деградации, причем в Европе этот показатель превышает 80 процентов, а в Азии составляет 70 процентов. К числу других факторов, оказывающих негативное воздействие на прибрежные экосистемы, относятся рост численности населения, загрязнение, чрезмерный лов рыбы и повышение уровня моря.

123. В связи с увеличением объема и улучшением качества информации об усилении неблагоприятных факторов воздействия на коралловые рифы мира в последние годы для защиты рифов были созданы или укреплены ряд международных объединений партнеров с участием правительств, международных организаций и основных групп. Действия на местном и общинном уровнях, подкрепленные нормативно-правовыми положениями на национальном уровне, имеют особенно важное значение для успешного осуществления этих подходов и инициатив.

Вставка 17**Инициативы по охране прибрежных зон**

В дополнение к Повестке дня на XXI век комплексное управление прибрежными районами имеет центральное значение для осуществления Джакартского мандата по охране биологического разнообразия морских и прибрежных видов Конвенции Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии, а также различных руководств, принципов и стандартов, выработанных и поддерживаемых рядом учреждений Организации Объединенных Наций и другими организациями.

К числу инициатив по охране коралловых рифов относятся Международная инициатива по коралловым рифам, Международная сеть для действий в защиту коралловых рифов и Глобальная сеть по наблюдению за коралловыми рифами.

В 1995 году началось осуществление Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности. Цель этой Глобальной программы действий состоит в выработке новых форм сотрудничества между правительствами, различными организациями и учреждениями, ведущими группами и предпринимателями.

124. В последние годы было разработано большое число правовых и добровольных соглашений о морских и наземных источниках загрязнения морской среды. Вместе с тем осуществление этих соглашений и решение новых проблем по-прежнему сопряжены с трудностями. Возможности морских управлений во многих развивающихся странах по-прежнему недостаточны для успешного осуществления международных договоров.

125. Морская аквакультура способствует увеличению поставок рыбы и снижению цен. В то же время за истекшее десятилетие объем продукции морского рыболовного промысла во всем мире практически не изменился. Причины такого положения известны: чрезмерный лов, избыточность флота и экологические факторы. Распространенность незаконного, нерегулируемого и неучтенного рыбного промысла как в открытом море, так и в пределах исключительных экономических зон по-прежнему является одной из острейших проблем, с которой сталкиваются рыболовецкие хозяйства мира. Для предотвращения чрезмерного лова или исчезновения запасов рыбы необходимо ввести новые режимы хозяйствования и обеспечить полное соблюдение существующих режимов.

126. Несмотря на то большое внимание, которое уделяется налаживанию и ведению ответственного рыбного промысла, и некоторый прогресс в этой области, достигнутый благодаря Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву³⁷ и ряду дополнительных международных договоров и добровольных соглашений³⁸, многое можно было бы улучшить в плане сферы их применения и их осуществления на общемировом, региональном, субрегиональном и национальном уровнях.

127. Наблюдаются также положительные сдвиги в понимании и оценке разнообразия морских видов, что способствовало улучшению методов управления с целью ослабления действия факторов, угрожающих разнообразию морских видов. В полностью охраняемых заповедниках, или «неприкосновенных зонах», наблюдаются положительные сдвиги в том, что касается количества, многообразия и продуктивности морских организмов. Однако эти результаты оказываются мизерными, если учесть, что под охраной находится менее 1 процента площади Мирового океана. Предпринимаются также усилия с целью защиты разнообразия морских и прибрежных видов от неблагоприятных последствий расширения аквакультуры и от вторжения чуждых видов, распространяемых в морских экосистемах.

128. Еще одним важным итогом процесса ЮНСЕД была Глобальная программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств³⁹. Региональные подготовительные комитеты к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона призвали полнее учитывать экономическую, социальную и экологическую уязвимость малых островных развивающихся государств. Подготовительный комитет для Азиатско-Тихоокеанского региона также призвал активизировать усилия в направлении рационального освоения океанов и прибрежных зон, включая полное и всестороннее осуществление соответствующих международных соглашений.

D. Запасы пресной воды

129. Вода — важнейший ресурс, необходимый для обеспечения жизни и сохранения природной среды. Расширение доступа к безопасной питьевой воде и надлежащим средствам санитарии и увеличение водоснабжения для целей производства продуктов питания, промышленности и здравоохранения — необходимое условие устойчивого развития. В то же время вода необходима для поддержания экологических функций водно-болотных угодий и других экосистем. Установление баланса между растущим спросом на воду для самых разных целей — важнейшая задача, стоящая перед многими регионами мира.

130. Потенциальные проблемы нехватки воды, с которыми сталкивается все большее число стран, можно по крайней мере отчасти объяснить отсутствием планомерности в оценке, предоставлении и использовании водных ресурсов. Характерная для водопользования ориентация на предложение усугубила неблагоприятное положение с распределением, доставкой и использованием водных ресурсов и привела к ухудшению качества воды во многих районах. Несмотря на растущее осознание нынешних и будущих проблем нехватки воды, вода по-прежнему часто рассматривается как неисчерпаемое бесплатное благо, и при этом отсутствуют стимулы для поощрения ее рационального использования.

Вставка 18**Второй Всемирный форум по водным ресурсам и
Международная конференция по запасам пресной воды**

В Декларации министров участники второго Всемирного форума по водным ресурсам, состоявшегося в Гааге в марте 2000 года, призвали все стороны сотрудничать с целью налаживания партнерских отношений в интересах обеспечения стабильности и устойчивости водных ресурсов в будущем. Участники Международной конференции по запасам пресной воды, состоявшейся в Бонне в декабре 2001 года, призвали Генерального секретаря улучшить согласованность и последовательность мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся водных ресурсов, и призвали участников Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию предусмотреть в своей программе решительные меры по вопросам, касающимся водных ресурсов. Организации системы Организации Объединенных Наций ведут подготовку первого издания доклада о состоянии водных ресурсов мира.

131. Для обеспечения рационального использования и распределения водных ресурсов в процессе удовлетворения основных социальных потребностей необходимо вмешательство правительства. Однако роль правительства меняется: если раньше оно предоставляло услуги, то теперь оно отвечает за создание благоприятных условий для комплексного водопользования и координации чрезвычайно необходимых инвестиций в сектор водоснабжения. Орошаемое земледелие, особенно крупные и средние сельскохозяйственные предприятия, а также промышленное производство, по-прежнему нуждаются в государственном регулировании и субсидиях для снижения затрат на водоснабжение.

Вставка 19**Выбросы CO₂**

Концентрация углекислого газа в атмосфере — основного «парникового» газа — увеличилась с 270 частей на миллион в доиндустриальный период до 360 частей на миллион. Поскольку эффективное время жизни CO₂ в атмосфере составляет около 100 лет, его общая концентрация чрезвычайно медленно реагирует на изменения в объемах выбросов, поэтому примерно одна треть углекислого газа, образовавшегося в результате жизнедеятельности человека за последний период, через 100 лет все еще будет присутствовать в атмосфере. Помимо увеличения концентрации углекислого газа примерно на 15 процентов увеличилась также концентрация метана и закиси азота.

132. Все шире признается необходимость делегирования полномочий по управлению водопользованием структурам самого низкого подходящего уровня

для содействия активному участию общин в деле рационализации и повышения продуктивности использования водных ресурсов. Неправительственные организации играют свою роль в повышении осведомленности общин и создании местного потенциала. Однако для того чтобы этот потенциал вышел на необходимый уровень, предстоит еще немало сделать.

133. Границы многих водосборных бассейнов не совпадают с социально-политическими границами. Почти две трети крупнейших рек мира протекают по территории нескольких государств, и более 300 рек пересекают национальные границы. Вода должна быть фактором мирного диалога между странами, и в последнее время находящиеся в общем пользовании водные ресурсы все чаще рассматриваются как фактор, стимулирующий сотрудничество, а не причина напряженности и конфликтов. Международное сотрудничество в освоении совместных водных ресурсов имеет решающее значение, особенно в регионах, испытывающих нехватку воды, в которых последствия потребления и загрязнения в верхнем и нижнем течении усиливаются. Необходимо создать механизмы сотрудничества, ведения переговоров и урегулирования конфликтов для налаживания комплексного использования водных ресурсов. Существующие механизмы двустороннего и многостороннего сотрудничества могут обеспечить подходящую базу для принятия решений в отношении программ и проектов совместного использования запасов пресной воды за пределами национальных границ и их осуществления.

Е. Атмосфера и климат

134. Защита атмосферы по-прежнему является одной из важнейших проблем в контексте устойчивого развития. Согласно прогнозу, в связи с изменением климата следует ожидать значительного усиления уязвимости бедных слоев населения и групп населения, проживающих в прибрежных районах. Увеличение температуры приведет к расширению географических зон, подверженных малярии и другим тропическим заболеваниям, и отрицательно скажется на сельском хозяйстве в уже уязвимых районах мира. Из-за повышения уровня моря низинные прибрежные районы окажутся под угрозой затопления и распространения холеры и других болезней, возбудители которых распространяются в водной среде. Предполагается, что экстремальные погодные явления будут происходить чаще и приобретать все более разрушительные масштабы, причем несравненно больше от них будут страдать бедные слои населения. На совещаниях ряда региональных подготовительных комитетов к Встрече на высшем уровне, в том числе для Латинской Америки и Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона, подчеркивалась необходимость сделать особый акцент на адаптационных мерах и усилить внимание этому неблагоприятному фактору на международном уровне.

135. Международное сообщество добилось определенного прогресса в поощрении усилий в направлении уменьшения выбросов парниковых газов на основе всесторонней программы, разработанной на ЮНСЕД и в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и в Киотском протоколе к ней⁴⁰. В Киотском протоколе, направленном на стабилизацию концентрации «парниковых» газов в атмосфере, установлены ограничения на выбросы и целевые показатели по сокращению выбросов для промышленно раз-

витых стран: в период 2008–2012 годов совокупный объем выбросов должен быть снижен на 5 процентов от уровня 1990 года.

136. В июле 2001 года на шестой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата было достигнуто соглашение в отношении элементов системы торговли лицензиями на выбросы для обеспечения гибкости в достижении общего целевого показателя. Это соглашение содержит ключевые элементы для осуществления Буэнос-Айресского плана действий и предусматривает техническую и финансовую помощь развивающимся странам, подверженным отрицательным последствиям изменения климата. Отмеченные в последнее время успехи в сокращении выбросов веществ, разрушающих озоновый слой, свидетельствуют о потенциальной эффективности международного сотрудничества в вопросах, касающихся защиты атмосферы планеты.

Вставка 20

Киотский протокол: Марракешские соглашения

Решения Марракешской конференции способствуют мобилизации поддержки усилий развивающихся стран в связи с изменением климата и его негативными последствиями. Кроме того, они служат основой для принятия промышленно развитыми странами на национальном уровне мер по ратификации и осуществлению Киотского протокола. Ратификация необходимым числом сторон может быть завершена до Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Для того чтобы достичь поставленных в Киотском протоколе целей, необходима прочная политическая воля промышленно развитых стран и стремление сократить объем выбросов на своей территории и стимулировать инвестиции в меры по ограничению выбросов в развивающихся странах с помощью механизма «чистого развития».

137. На седьмой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Марракеш, 29 октября — 9 ноября 2001 года) правительства приняли Марракешские соглашения, в которых были окончательно доработаны оперативные детали Киотского протокола, что, как ожидается, будет способствовать увеличению числа сторон, ратифицировавших Протокол, и вступлению его в силу.

138. На этой же сессии Конференции сторон была также принята Марракешская декларация в качестве документа к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. В Декларации акцентируется внимание на том, что меры, принимаемые в связи с изменением климата, могут способствовать устойчивому развитию, и подчеркивается необходимость создания потенциала, технологического обновления и сотрудничества с участниками конвенций о биологическом разнообразии и борьбе с опустыниванием.

139. Выбросы веществ, разрушающих озоновый слой, и их концентрация в нижних слоях атмосферы достигли пиковых уровней и сейчас постепенно уменьшаются. Общее потребление хлорфторуглеродов во всем мире сократи-

лось с примерно 1,1 миллиона тонн в 1986 году до 156 000 тонн в 1998 году, главным образом благодаря эффективности Венской конвенции о защите озонового слоя⁴¹ и Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой⁴². Однако если концентрация хлора уменьшается, то содержание брома, более активно по сравнению с хлором разрушающего на озоновый слой, увеличивается.

Вставка 21**Венгрия: программа борьбы с загрязнением**

В национальной инициативе «Межсекторальная программа борьбы с загрязнением воздуха», развернутой в 1993 году, особое внимание уделяется совершенствованию информационных систем для обеспечения оценки данных о качестве воздуха в реальном масштабе времени. Она утверждает комплексный подход ко всем аспектам местных и трансграничных проблем загрязнения воздуха.

Источник: обзор по Венгрии.

140. Выбросы транспортных средств, энергетических и промышленных объектов повлекли за собой усиленное загрязнение воздуха в городских районах и серьезные проблемы со здоровьем населения, особенно в странах, переживающих период быстрой индустриализации, механизации и урбанизации. В сельских районах многих развивающихся стран применение древесного топлива, растительных остатков, каменного угля и навоза для приготовления пищи и отопления жилищ вызывает серьезное загрязнение воздуха в помещениях, что чревато особенно неблагоприятными последствиями для здоровья женщин и детей.

141. Во многих крупных городах развитых стран, а также в ряде крупных городов развивающихся стран установлены системы для наблюдения за качеством воздуха. В некоторых городах для борьбы с сильным загрязнением городские власти предпринимают различные меры, такие, как ограничение движения транспорта, издание распоряжений о снижении уровня загрязнения в адрес некоторых предприятий и издание предупреждений об опасности для здоровья и рекомендаций избегать автомагистралей с интенсивным движением.

142. Прогресс в снижении уровня загрязнения воздуха был достигнут в Северной Америке и Европе, где был принят ряд международных соглашений о трансграничных последствиях загрязнения воздуха для ограничения выбросов серы, окисей азота, летучих органических соединений, тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей. В последнее время загрязнение воздуха и его трансграничные последствия стали важной проблемой для многих развивающихся стран. Региональное сотрудничество может сыграть положительную роль в ослаблении последствий загрязнения воздуха.

143. Усилия по решению проблем, связанных с атмосферой и изменением климата, стали более эффективными благодаря научным исследованиям и оценкам, основанным на достоверных и точных данных и информации. Этим усилиям способствовало межотраслевое сотрудничество в налаживании и ока-

зании специальных метеорологических и гидрологических услуг для сельского хозяйства, водоснабжения, воздушного и морского транспорта.

Г. Последствия стихийных бедствий

144. В течение последних четырех десятилетий в мире наблюдается экспоненциальный рост людских и материальных потерь в результате стихийных бедствий. За этот период экономические потери вследствие разрушения экономической и социальной инфраструктуры, а также экологического ущерба в результате стихийных бедствий увеличились почти в десять раз⁴³. В постоянном обмене мнениями по вопросу об увеличении регулярности и интенсивности экстремальных явлений основное внимание уделяется изменению климата. Вместе с тем это также может объясняться общим усилением уязвимости человечества в силу демографического давления, заселением районов с высокой степенью риска, обезлесением водосборных бассейнов, деградацией растительного покрова и опустыниванием. Последствия этих бедствий, особенно в развивающихся странах, можно было бы смягчить с помощью систем раннего предупреждения и реагирования.

Вставка 22

Ущерб от стихийных бедствий

Помимо примерно 100 000 человеческих жизней, которые ежегодно уносят стихийные бедствия, к 2050 году общемировой экономический ущерб от стихийных бедствий, по прогнозам, превысит 300 млрд. долл. США в год, если предполагаемому воздействию изменения климата не будут противопоставлены энергичные меры по уменьшению опасности стихийных бедствий. По оценкам, ежегодно 97 процентов жертв стихийных бедствий приходится на развивающиеся страны, а экономический ущерб, выраженный в виде доли валового национального продукта, в развивающихся странах также намного превышает этот показатель в развитых странах. Двадцать четыре из 49 наименее развитых стран относятся к категории стран с высокой степенью подверженности стихийным бедствиям, и по меньшей мере шесть из них в течение последних 15 лет пережили от двух до восьми разрушительных стихийных бедствий с долгосрочными последствиями для развития. Некоторые малые островные развивающиеся государства также особенно подвержены стихийным бедствиям.

Источники: Stockholm Environment Institute, World Conservation Union and International Institute for Sustainable Development, *Coping with Climate Change: Environmental Strategies for Increasing Human Security* (Munich Re and UNEP, 2001).

145. В связи с увеличением ущерба от стихийных бедствий правительства приняли Международную стратегию уменьшения опасности стихийных бедствий (см. резолюцию 54/219 Генеральной Ассамблеи) для содействия осуществ-

лению рекомендаций Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, 1990–1999 годы. Цель Стратегии состоит в том, чтобы мобилизовать правительства, учреждения Организации Объединенных Наций, региональные органы, частный сектор и гражданское общество на объединение усилий с целью повышения устойчивости обществ путем формирования культуры предупреждения и обеспечения готовности.

146. Многие малые островные развивающиеся государства особенно подвержены стихийным бедствиям, включая ураганы и извержения вулканов; одно бедствие может иметь серьезнейшие социально-экономические последствия для всей страны. На национальном и региональном уровнях осуществляется ряд инициатив, в том числе при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций, по уменьшению уязвимости малых островных развивающихся государств к стихийным бедствиям.

147. Необходимы новые стратегии и меры для смягчения последствий стихийных бедствий. К таким стратегиям относятся создание систем раннего предупреждения, повышение готовности и принятие превентивных мер. Стратегии развития должны включать стратегии уменьшения уязвимости к бедствиям, основанные на оценке уязвимости и стратегиях адаптации.

VI. Организационная база устойчивого развития: необходимость интеграции политики, принятия решений на основе информации и участия

148. Организационные и правовые механизмы на национальном, региональном и международном уровнях обеспечивают общую структуру, необходимую для достижения устойчивого развития. Одной из провозглашенных в Повестке дня на XXI век целей является расширение сотрудничества и интеграция политики между международными и национальными учреждениями в целях рационализации правовых режимов на различных уровнях и повышения эффективности плюралистичности и обоснованности принимаемых решений.

A. Национальные стратегии устойчивого развития

149. В Повестке дня на XXI век была предложена концепция национальных стратегий устойчивого развития как средство интеграции экономических, социальных и экологических целей в широкую программу действий стратегической направленности. В Программе дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век (резолюция S-19/2 Генеральной Ассамблеи, приложение) перед всеми странами была поставлена задача к 2002 году разработать национальные стратегии устойчивого развития. Согласно национальным докладам, полученным от правительств, около 85 стран разработали определенные национальные стратегии⁴⁴, хотя по своему характеру и эффективности эти стратегии варьируются в весьма широких пределах.

150. Страны подошли к разработке стратегий устойчивого развития по-разному. Одни страны разработали секторальные или тематические стратегии, отражающие более широкие задачи устойчивого развития. Другие использовали обычные общие секторальные планы, зачастую составлявшиеся в рамках

пятилетних планов развития, для координации участия доноров в том или ином конкретном секторе. К числу примеров секторальных и тематических стратегий относятся национальные планы действий по борьбе с опустыниванием, национальные программы в области лесоводства и стратегии управления для прибрежных районов. Во многих случаях разработка секторальной стратегии является способом выполнения международных обязательств и призвана помочь руководителям добиться определенного прогресса в достижении целей и решении задач в области устойчивого развития и оценить его.

151. Учреждение в некоторых странах плюралистических организационных структур или форумов, таких, как национальные советы по вопросам устойчивого развития или межминистерские комиссии, способствовало формированию консенсуса в контексте разработки национальных стратегий устойчивого развития. ПРООН в рамках своей программы «Потенциал 21» помогла более 40 развивающимся странам сформировать свой собственный организационный и кадровый потенциал для разработки и осуществления национальных стратегий устойчивого развития. При создании базы для совместной международной оценки состояния окружающей среды в связи с выпуском издания “Global Environmental Outlook” («Глобальный экологический прогноз») Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) сосредоточила внимание на передаче методологий и подходов в области создания потенциала в национальных и международных центрах сотрудничества и в межправительственных организациях. Эту форму целевого создания потенциала можно расширить и успешно применять на национальном и субрегиональном уровнях для поддержки национальных советов по вопросам устойчивого развития. В соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей и в Повестке дня на XXI век, ЮНЕП продолжает оказывать развивающимся странам и странам с переходной экономикой консультативную помощь по вопросам политики и правовым и техническим вопросам по ключевым направлениям работы по созданию организационной базы в области охраны окружающей среды с целью достижения устойчивого развития. После ЮНЕСД такую консультативную помощь получили более 100 стран.

152. Ряд учреждений, занимающихся оказанием помощи в целях развития, разработали программы помощи странам в разработке общих рамок политики и стратегий развития. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, основанная на общих анализах по странам — пример усилий по повышению согласованности программ помощи Организации Объединенных Наций на уровне стран. Другие международные организации выступили с инициативами по оказанию развивающимся странам помощи в разработке и осуществлении национальных стратегий устойчивого развития на основе механизмов партнерского сотрудничества.

В. Осуществление международных правовых документов

153. Организационные и правовые изменения на международной арене, происшедшие с 1992 года, весьма существенны и свидетельствуют о реальном прогрессе в достижении целей, провозглашенных в Повестке дня на XXI век и других решениях ЮНЕСД. После 1992 года был разработан, подписан и ратифицирован ряд новых правовых документов, конвенций и протоколов. Эти конвенции наряду с целым рядом не имеющих обязательной силы международных

документов и механизмов, появившихся после ЮНСЕД⁴⁵, усилили международную правовую базу, поддерживающую устойчивое развитие⁴⁶. Вместе с тем процесс создания или корректировки правовой и организационной базы на национальном уровне, необходимый для осуществления этих соглашений, идет с трудностями, сопряжен с расходами и затратами времени. В условиях, когда странам необходимо выполнять все большее число договорных обязательств, зачастую отсутствует координация и интеграция в процессе выполнения обязательств. Кроме того, во многих случаях работа ведется без непосредственной связи с экономической и торговой политикой и финансовыми стратегиями. На всех региональных межправительственных совещаниях подготовительных комитетов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию отмечалась необходимость эффективного осуществления международных соглашений, касающихся устойчивого развития.

Вставка 23
Координация конвенций

В своей резолюции 55/198 и ранее, в связи с пятилетним обзором ЮНСЕД, Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость расширения сотрудничества и синергетического взаимодействия между различными международными конвенциями и соглашениями в целях повышения их общей эффективности и результативности. ЮНЕП, ПРООН и Университет Организации Объединенных Наций (УООН) стремились содействовать такой координации с помощью совещаний и обменов мнениями между соответствующими секретариатами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Участники этих обменов мнениями признали, что определенная координация уже существует в рамках совместных проектов, осуществляемых секретариатами ряда конвенций, однако в этой области необходимы планомерные усилия.

154. На национальном уровне законодательство, касающееся устойчивого развития, развивалось по двум основным направлениям. В первом случае оно шло по пути дальнейшего развития секторальной нормативной базы по экологическим и смежным вопросам путем добавления нормативных положений с четко сформулированными требованиями. Во втором случае речь идет о переориентации стратегий в целях большей интеграции разрозненных секторальных норм и положений в единый свод положений или об упорядочении и согласовании нормативных требований в рамках отдельных законов и постановлений. Вместе с тем отсутствие единой системы национальных законов и положений, руководящих принципов и организационных процедур, эффективно поддерживающих устойчивое развитие, во многих странах по-прежнему является серьезным пробелом. Во многих случаях устранение этих проблем требует реформы законодательства. Однако такая реформа в свою очередь требует наличия квалифицированных кадров, знакомых с правовыми и организационными вопросами, и хорошо разбирающихся в межсекторальных связях в контексте устойчивого развития. Среди развивающихся стран лишь немногие обладают квалифицированными кадрами, необходимыми для решения этих задач.

Вставка 24
Глобальный экологический фонд

ГЭФ был образован в 1991 году в качестве экспериментального механизма партнерского сотрудничества между ПРООН, Всемирным банком и ЮНЕП. Позже структура ГЭФ была изменена в соответствии с Повесткой дня на XXI век, в результате чего он стал постоянной структурой, занимающейся финансированием природоохранной деятельности в общемировом масштабе, способствуя устойчивому развитию. В 1994 году после реорганизации 34 страны, включая 13 стран, получавших помощь от ГЭФ, обязались внести в Целевой фонд ГЭФ 2 млрд. долл. США. С тех пор членский состав ГЭФ расширился до 171 страны, представители которых каждые четыре года встречаются на Ассамблее государств — участников ГЭФ. На сегодняшний день ГЭФ утвердил свыше 800 инвестиционных проектов и проектов создания потенциала и предоставил средства на сумму около 3,5 млрд. долл. США. В рамках программы небольших целевых субсидий ГЭФ различным НПО и общинным группам было непосредственно предоставлено более 1300 целевых субсидий размером до 50 000 долл. США каждая. Поскольку в повестке дня для развития акцент делается на необходимости уменьшения масштабов нищеты, расширении возможностей стран по решению проблем, связанных с глобализацией, и использования его преимуществ и содействия сотрудничеству между государственным и частным секторами, ГЭФ корректирует свою деятельность с учетом этих реалий, в частности путем интеграции своих мероприятий в национальные программы устойчивого развития; путем укрепления экологической составляющей управления и создания национального потенциала в области природопользования; путем использования преимуществ информационных технологий и средств массовой информации; и путем поощрения активного участия частных предприятий в своей работе и укрепления своих партнерских взаимоотношений.

155. В универсальных и региональных конвенциях сформулированы международные обязательства, определяющие характер национальных мер и мероприятий на уровне стран, осуществляемых международными учреждениями. В более широком смысле конвенции, устанавливая общие и ближайшие задачи, обеспечивают базу для целенаправленной разработки политики, осуществления программ, исследовательской работы и сбора и анализа данных.

156. Сложный характер как имеющих, так и не имеющих обязательную силу международных договоров, посвященных взаимосвязанным экологическим проблемам и их глобальным последствиям, требует комплексных подходов к разработке и осуществлению политики на национальном и международном уровнях. Это требует преодоления традиционных межведомственных перегородок. Недостаточно эффективная координация зачастую оборачивается возникновением разрыва между принятием международных договоров по охране окружающей среды и их действенным осуществлением.

157. После ЮНСЕД Глобальный экологический фонд (ГЭФ) стал важным финансовым механизмом, содействующим осуществлению конвенций ЮНСЕД. С помощью целевых субсидий и кредитов под низкий процент развивающимся странам и странам с переходной экономикой ГЭФ помогает финансировать национальные, региональные и глобальные проекты, имеющие отношение по меньшей мере к одному из четырех ключевых аспектов окружающей среды — изменению климата, биологическому разнообразию, озоновому слою и международным водам, — а также к местной экономике и общинам. Вместе с тем ГЭФ покрывает лишь незначительные дополнительные затраты в тех случаях, когда, например, усилие страны по содействию развитию энергетики или освоению ресурсов также дают глобальный экологический эффект. ГЭФ также поддерживает меры, направленные на предупреждение деградации почв, особенно в связи с борьбой с опустыниванием и обезлесением.

С. Информация для процесса принятия решений

158. Новые информационные технологии меняют базовые правила, регулирующие информационные потоки, позволяя внедрять более централизованные и адаптированные к местным условиям формы управления информационными потоками и расширяя масштабы участия общественности в процессе принятия решений.

Вставка 25 Глобальный экологический прогноз

ЮНЕП опубликует свой третий Глобальный экологический прогноз в 2002 году в качестве основного документа по вопросам существа к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах устойчивого развития, в котором будет дана оценка нынешнего состояния окружающей среды планеты и связанных с этим программных мер. Процесс работы над Прогнозом позволил собрать и обобщить глобальные и региональные данные и информацию, поступавшую через 35 центров сбора данных во всем мире. В третьем выпуске Прогноза будет сделан ретроспективный обзор за 30 лет — со Стокгольмской конференции 1972 года до Встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 году, и будет дан прогноз на последующие 30 лет с информацией о динамике и тенденциях в области экологии во всем мире.

159. Открылись новые возможности для подготовки и представления информации в форматах, более доступных для руководителей и широкой общественности. Мультимедийные технологии, пакеты компьютерных программ и такие средства, как показатели, помогают руководителям в их усилиях, связанных с обеспечением устойчивого развития.

Вставка 26**Стратегия комплексных глобальных наблюдений**

В рамках Стратегии комплексных глобальных наблюдений увязываются данные космических и наземных наблюдений. Вспомогательные технологии, такие, как географические информационные системы, космические навигационные системы, фотограмметрия, искусственный интеллект и нейронные сети, совершенствуют спутниковые информационные системы для обслуживания пользователей. Четкая интеграция услуг спутниковых систем с обычными услугами с помощью Интернета позволит предоставлять пользователям информацию в наиболее подходящем для них формате и виде. Однако назрела необходимость подготовки людских ресурсов, а ученым из разных областей необходимо объединить усилия для изучения и внедрения научных достижений в целях содействия устойчивому развитию.

160. Были развернуты крупные инициативы с целью улучшения экологического мониторинга и процесса сбора данных — от наблюдения за озоновым слоем в рамках Монреальского протокола и внедрения глобальных систем наблюдения до мониторинга состояния лесов и коралловых рифов неправительственными организациями.

161. На международном и национальном уровнях достигнут значительный прогресс в разработке показателей в качестве подспорья в процессе принятия решений на национальном уровне. Одним из примеров является Программа работы Комиссии по устойчивому развитию над показателями устойчивого развития. Экономический и Социальный Совет со своей стороны предпринял усилия в направлении согласования и рационализации основных показателей. С учетом этой и другой работы над показателями в различных областях Статистическая комиссия заказала технический обзор всех показателей по проблематике всех конференций и работает над предложениями в отношении ограниченного набора таких показателей. В ходе осуществления задач, поставленных в Декларации тысячелетия, также были выдвинуты предложения в отношении комплекса ключевых показателей. На некоторых региональных совещаниях в связи с подготовкой к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах устойчивого развития подчеркивалась необходимость разработки и внедрения показателей устойчивого развития на национальном, региональном и международном уровнях. Страны с аналогичными показателями состояния лесов объединились в девять региональных групп, занимающихся разработкой критериев и показателей устойчивого лесопользования; в этом процессе задействованы примерно 150 стран, на которые приходится 85 процентов лесных массивов мира. Этот процесс работы над показателями в области лесопользования продолжается уже более восьми лет; достигнуты значительные успехи в разработке и применении показателей на национальном уровне и на уровне лесоводческих структур.

162. Наблюдение за Землей из космоса является ценным техническим инструментом, позволяющим понимать процессы, происходящие на планете. Такое

наблюдение обеспечило непрерывное долгосрочное измерение ключевых параметров для изучения состояния и изменчивости экосистем Земли. Наблюдения дают основу для принятия рациональных мер на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях. Такие глобальные явления, как парниковый эффект и Эль-Ниньо, требуют внимания наравне с такими региональными проблемами, как кислотные дожди, и такими местными проблемами, как обезлесение и эрозия почв. С помощью дистанционного зондирования со спутников была получена чрезвычайно ценная информация о воздействии на окружающую среду, запасах и качестве ресурсов и материал для комплексного планирования развития как сельских, так и городских районов. Выведение на орбиту в течение ближайших 10–15 лет более 70 спутников с более 230 приборами с откалиброванными датчиками, собирающими самые разнообразные данные, позволит ученым понять сложное взаимодействие между различными компонентами экосистемы Земли.

163. Стремительный и непрерывный прогресс в области информационно-коммуникационных технологий повысил актуальность преодоления «цифровой пропасти» между богатыми и бедными странами в контексте информационной революции и важность ознакомления пользователей с новыми технологиями, с тем чтобы они могли преобразовывать данные в информацию, а информацию — в знания. Районы мира, в которых нет инфраструктуры для подключения к новым глобальным информационно-коммуникационным сетям, и люди, которые лишены доступа к информации о новых технологиях, оказываются в стороне. Преодоление «цифровой пропасти» становится особенно актуальным, если учесть способность новых технологий достигать самых удаленных районов и расширять возможности различных групп гражданского общества и увеличивать степень их участия. Эти технологии являются мощным инструментом для обслуживания населения, расширения возможностей в области образования и занятости. Как развитые, так и развивающиеся страны придают все большее значение инвестициям в создание необходимой инфраструктуры, позволяющей им пользоваться благами информационной революции.

164. В ноябре 2001 года была создана Целевая группа Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям. Задача Целевой группы заключается в том, чтобы мобилизовать совместные усилия правительств, частного сектора, неправительственных организаций, научной общественности, различных фондов и системы Организации Объединенных Наций для использования преимуществ, которые дают информационно-коммуникационные технологии, в интересах развития. Она имеет своей целью придать новый импульс и мобилизовать новые усилия и стратегии и новые объединения партнеров на дело преодоления «цифровой пропасти» и использование возможностей, открывающихся благодаря информационной революции, для достижения согласованных на международном уровне целей. Своей работой она будет поддерживать и другие инициативы, включая инициативы, выработанные на встрече Группы восьми крупнейших промышленных развитых стран в области информационно-коммуникационных технологий.

D. Участие основных групп

165. За период после ЮНСЕД усилилось влияние гражданского общества на процесс принятия решений. Нагляднее всего об этом свидетельствуют многочисленные местные и национальные мероприятия в русле Повестки дня на XXI век и национальные стратегии устойчивого развития, программы и планы действий, разработанные во многих странах. При осуществлении стратегий, программ и планов действий важную роль играют различные группы гражданского общества. Частный сектор также вносит весомый вклад в дело достижения целей устойчивого развития своими инвестициями и решениями по вопросам технологий.

Вставка 27

Участие основных групп

В процессе участия формируются общие ценности, взаимодополняющие обязательства, принципы общей ответственности и партнерства, имеющие решающее значение для достижения устойчивого развития. В период после конференции ЮНСЕД расширение участия основных групп стало одной из ключевых областей, в которых наблюдается прогресс. Процесс осуществления Повестки дня на XXI век стал более плюралистичным, открытым и доступным для самых различных негосударственных структур. За десятилетие после ЮНСЕД правительственные и неправительственные структуры, действуя индивидуально и во взаимодействии друг с другом, в порядке эксперимента внедряли многочисленные методы привлечения широкой общественности и создали важные прецеденты и подходы.

166. На местном уровне наиболее успешной формой участия были различные местные инициативы в русле Повестки дня на XXI век, которые сегодня осуществляются в более 3000 самых разных по величине общин во всем мире: от деревень до крупных городских районов⁴⁷. Сильной стороной местных повесток дня на XXI век является то, что в принятии решений на местном уровне, в определении первоочередных задач, в поиске решений и в процессе осуществления участвуют различные заинтересованные стороны.

167. На национальном уровне во многих странах созданы национальные советы по устойчивому развитию. Эти советы нередко являются консультативными или рекомендательными органами с участием большого числа заинтересованных сторон, которые содействуют решению проблем на основе широкого участия, достижению консенсуса и его претворению в жизнь. Результаты их деятельности нелегко оценить, поскольку они играют в большей мере консультативную, нежели непосредственно директивную роль. Вместе с тем в тех странах, где имеются такие советы или аналогичные им органы, отмечается более активная работа в области устойчивого развития.

Вставка 28**Диалог с участием большого числа заинтересованных сторон в рамках Комиссии по устойчивому развитию**

В 1998 году Комиссия по устойчивому развитию ввела на своих ежегодных сессиях практику проведения диалога с участием большого числа заинтересованных сторон. На двухдневный диалог, являющийся неотъемлемой частью работы сессии, собираются представители деловых кругов, профессиональных союзов, местных органов власти, научных кругов и неправительственных организаций для обмена мнениями с правительствами. Тема для ежегодного диалога выбирается из повестки дня Комиссии, и каждая заинтересованная группа участников готовит документ «для начала диалога» в качестве основы для обсуждений. Проведение диалога с участием большого числа заинтересованных сторон планируется также в рамках Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и в ходе подготовительных совещаний.

168. На международном уровне Комиссия по устойчивому развитию выступила инициатором внедрения принципиально новых методов участия, и предпринимаемые ею усилия содействуют повышению общих стандартов и ожиданий в отношении участия в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом. Комиссия считается образцом для ведения открытого и транспарентного межправительственного процесса на основе широкого участия. Среди прочего, Комиссия приступила к проведению в рамках своих ежегодных сессий диалога с участием большого числа заинтересованных сторон. Практика проведения диалогов показывает, что консультации между правительствами и широким кругом заинтересованных групп участников по вопросам устойчивого развития не только целесообразны, но и в высшей степени полезны и продуктивны. Введенная Комиссией практика широкого участия уже применяется и другими межправительственными органами.

169. Несмотря на важность этих достигнутых успехов, имеются и отдельные недостатки. По-прежнему относительно низок показатель участия женщин на всех уровнях, и участие на международном уровне недостаточно сбалансировано в географическом отношении и не имеет достаточного финансирования. В результате услышанными могут быть главным образом лишь те стороны, которые в состоянии финансировать свое участие и имеют беспрепятственный доступ к этому процессу. На национальном уровне немногие страны поощряют неправительственные стороны к участию, ограничивая тем самым их вклад в национальный процесс.

170. Другой часто встречающийся недостаток, особенно на национальном и международном уровнях, заключается в том, что заинтересованные стороны редко допускаются к участию в фактическом процессе принятия решений. Кроме того, участие на этих уровнях нередко основывается на временных и специальных, нежели на постоянных и надежных механизмах и процедурах. Усиление чувства ответственности за принимаемые решения среди участвующих

щих заинтересованных сторон содействовало бы практическому выполнению многих решений, касающихся устойчивого развития.

171. После проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию налаживание партнерских отношений между основными группами, в том числе продуктивных взаимоотношений между неправительственными организациями и деловыми кругами, стало более обычным явлением. В таких партнерских отношениях в настоящее время принимают участие десятки многонациональных кампаний и неправительственных организаций, занимающихся решением как социальных, так и экологических задач. Использование таких механизмов партнерства приводит к изменению стратегий и практики как среди деловых кругов, так и в секторе неправительственных организаций, что имеет важные последствия для будущих усилий в области устойчивого развития и более активного формирования коалиций и партнерских отношений. Механизмы партнерства, по-видимому, оказываются наиболее эффективными, если они основываются на общих и конкретных целях, совместных рисках и выгодах, надежной информации, взаимной подотчетности, общественной гласности и учете взаимных различий между партнерами. Однако, несмотря на имеющиеся примеры успешных партнерских отношений, число компаний и общин, участвующих в такой деятельности, остается незначительным, и имеются лишь считанные примеры партнерских отношений между общественными организациями и деловыми кругами в развивающихся странах.

172. По мере роста возможностей для формирования сетей и обмена информацией между основными группами возрастают и требования основных групп в отношении влияния на процесс принятия решений или активного участия в нем. Благодаря развитию быстрых и недорогостоящих средств связи внутри и между общинами, группами активистов, группами по интересам, «мозговыми центрами» и другими участниками во всем мире существенно возросла способность групп, преисполненных решимости и энергии, но располагающих ограниченными ресурсами, широко пропагандировать свою точку зрения. Эта тенденция предполагает коренное изменение практики принятия государственных решений политическими и экономическими институтами.

Е. Формулирование совместных шагов в рамках системы Организации Объединенных Наций

173. Устойчивое развитие все чаще выполняет роль всеобъемлющих рамок для деятельности системы Организации Объединенных Наций на глобальном, региональном и страновом уровне. В течение последнего десятилетия практически каждый орган системы Организации Объединенных Наций принял новую политику и стратегии в целях поощрения устойчивого развития. Предпринимаются усилия для учета принципов, целей и инструментов устойчивого развития в деятельности по планированию программ и осуществлению проектов.

174. Система Организации Объединенных Наций занимается решением проблемы обеспечения общесистемной координации с момента своего основания, так и не выработав никакого идеального решения. Успешная координация и сотрудничество между организациями, учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций в таких важных секторальных областях,

как энергетика, водные ресурсы, леса и океаны, способствуют укреплению программ в этих областях и более глубокому пониманию взаимосвязей между социальными, экономическими и экологическими аспектами деятельности человека. Результатом является также улучшение анализа в целях разработки политики и определения потребностей в области технического сотрудничества. По-прежнему важной задачей остается обеспечение более эффективных связей межучрежденческой работы на глобальном уровне с практической реализацией на региональном и национальном уровне. Механизм партнерства на основе сотрудничества по лесам, созданный в связи с работой Межправительственного форума по лесам Организации Объединенных Наций, служит обнадеживающим примером межучрежденческого сотрудничества.

175. Воздействие стратегий устойчивого развития на политику и программы в рамках каждой организации имеет как внутренний, так и внешний аспект. В результате изменений в национальных приоритетах меняется спрос на услуги международных организаций в области политики и программ. В результате органы Организации Объединенных Наций разработали новую политику в поддержку устойчивого развития и внедрили программы оценки для проведения обзора эффективности своей работы. Национальные обязательства, закрепленные в международных конвенциях, служат ориентиром для международных программ и услуг на страновом уровне. Внедрение национальных стратегий в области устойчивого развития содействует координации программ между международными учреждениями. Кроме того, применяя к вопросам устойчивого развития подход, основанный на принципе широкого участия, международные учреждения поддерживают взаимодействие с более широким кругом партнеров, повышая тем самым свою доступность для основных групп и быстроту реагирования на их запросы.

176. На межправительственном уровне, руководствуясь мандатом, предусмотренном в Повестке дня на XXI век, Комиссия по устойчивому развитию служит основным форумом для проведения диалога высокого уровня по вопросам политики в области устойчивого развития. В соответствии со своим мандатом Комиссия следит за последующей деятельностью по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, включая осуществление Повестки дня на XXI век, и проводит обзор имеющихся связей внутри и за пределами системы Организации Объединенных Наций, в том числе с конвенциями и межправительственными органами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций. При поддержке со стороны секретариатов почти всех органов системы Организации Объединенных Наций, выступающих в роли координаторов по конкретным тематическим областям Повестки дня на XXI век, Комиссия добивается все больших успехов в поощрении диалога высокого уровня по вопросам политики между министрами и другими высокопоставленными руководителями, отвечающими за целый ряд секторов, включая секторы финансов и сотрудничества в целях развития, а также природных ресурсов и окружающей среды. Комиссия завоевала прочную репутацию межправительственного форума, на котором могут обсуждаться многосекторальные аспекты устойчивого развития. Она позволяет проводить общий обзор координации международных учреждений и общей результативности их работы в связи с целями, поставленными на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

177. Для полной реализации потенциала Комиссии по устойчивому развитию в области совершенствования межправительственного процесса принятия решений и полного учета многосекторального аспекта устойчивого развития все же требуются дальнейшие усилия. Необходимо также добиться укрепления и, там, где это необходимо, проведения реформы структур управления и процессов принятия решений в рамках международных учреждений, занимающихся экономическими, социальными и экологическими аспектами устойчивого развития. Важная задача Встречи на высшем уровне заключается в выработке руководящих указаний в отношении формирования более прочной и согласованной системы глобального управления в целях устойчивого развития.

VII. Пути практической реализации

A. Финансы

178. В Повестке дня на XXI век признано, что реализация предусмотренных ею программ в области устойчивого развития потребует существенной активизации усилий как самими странами, так и международным сообществом, включая предоставление значительного объема новых и дополнительных ресурсов.

179. После проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию отмечались значительные колебания потоков официальной помощи в целях развития при наличии общей тенденции к сокращению с 58,3 млрд. долл. США в 1992 году до 53,1 млрд. долл. США в 2000 году⁴⁸. Объем официальной помощи в целях развития, предоставленной странами — членами Комитета содействия развитию (КСР) ОЭСР, в процентном отношении к величине их валового национального продукта (ВНП) сократился в среднем с 0,35 процента в 1992 году до 0,22 процента в 2000 году. Только пять стран (Дания, Люксембург, Нидерланды, Норвегия и Швеция) достигли или превысили в 2000 году целевой показатель помощи в размере 0,7 процента.

180. Отмечались также изменения в распределении официальной помощи в целях развития по странам-получателям. По результатам нескольких проведенных в 90-е годы оценок эффективности помощи был сделан вывод о том, что при одних режимах национальной политики предоставляемая помощь эффективна, а при других — нет. В результате наблюдалось резкое сокращение объема официальной помощи в целях развития для одних стран и весьма незначительное сокращение для тех стран, политика которых, по мнению доноров, в большей мере способствует эффективности предоставляемой помощи. В большинстве наименее развитых стран отмечалось сокращение объема официальной помощи в целях развития по крайней мере на 25 процентов, а в семи странах этой группы, относящихся к региону Африки, объем официальной помощи в целях развития сократился более чем на 50 процентов⁴⁹.

181. Наблюдался также сдвиг в распределении официальной помощи в целях развития по секторам. В 90-е годы произошло переключение помощи из таких коммерческих секторов, как обрабатывающая промышленность и телекоммуникации, в сферу здравоохранения, образования и на другие виды социального обслуживания⁵⁰. Такое изменение в распределении официальной помощи в це-

лях развития является отражением большего акцента доноров на вопросы ликвидации нищеты, а также отмечавшихся в 90-е годы тенденций в области либерализации и приватизации. Члены КСР ОЭСР также приняли рекомендацию в отношении предоставления «необусловленной» официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в целях повышения эффективности предоставляемой помощи.

182. Выделение средств по линии официальной помощи в целях развития на охрану и рациональное использование природных ресурсов характеризовалось на протяжении последнего десятилетия неравномерностью. Если объем обязательств по охране ресурсов пресной воды и земельных ресурсов увеличился, то ресурсы, направляемые по линии ОПР на нужды устойчивого развития океанов и морей, охраны атмосферы, ведения устойчивого сельского хозяйства и борьбы с обезлесением, сократились. Доля средств, направляемых по линии ОПР в эти области, упала с 25 процентов в 1996 году до 17 процентов в 1999 году⁵⁰.

183. В 90-е годы отмечался быстрый рост прямых иностранных инвестиций (ПИИ), который продолжался в 2000 году, а также высокая степень неустойчивости иностранных портфельных инвестиций и международных банковских займов. Чистый приток прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны на протяжении 90-х годов неуклонно возрастал с 30 млрд. долл. США в 1992 году до 120 млрд. долл. США в 2000 году⁵¹. Вместе с тем приток прямых иностранных инвестиций по-прежнему характеризовался высокой степенью концентрации, при этом 80 процентов общего притока прямых иностранных инвестиций в страны развивающегося мира приходились на десять развивающихся стран.

184. Хотя приток прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны неуклонно возрастал, приток портфельных инвестиций и банковских кредитов был подвержен существенным колебаниям. Чистый объем портфельных инвестиций в развивающихся странах достиг максимального уровня 91 млрд. долл. США в 1994 году, а затем сократился до 25 млрд. долл. США в 1998 году и несколько возрос в 1999 и 2000 годах. Поступление других видов частного капитала в развивающиеся страны, в первую очередь банковских кредитов, характеризовалось чистым притоком в размере 26 млрд. долл. США в 1992 году, затем чистым оттоком в размере 27 млрд. долл. США в 1994 году, снова притоком в размере 25 млрд. долл. США в 1995 году и оттоком в размере 147 млрд. долл. США в 2000 году⁵¹. Такая неустойчивость финансовых потоков служит несомненным препятствием устойчивому развитию в развивающихся странах.

185. Растущая важность и дополнительный потенциал поступающего извне частного капитала как источника инвестиций вместе с давлением со стороны международных финансовых учреждений вынудили правительства добиваться повышения макроэкономической стабильности, либерализации финансовых и торговых рынков и внедрения режима национальной политики, благоприятствующего иностранным инвестициям. Однако в ряде стран либерализация торговых и финансовых рынков привела к подрыву конкурентоспособности отечественных производителей и усилению финансовой неустойчивости, не обеспечив существенного увеличения притока инвестиций, экспорта или темпов экономического роста.

186. Серьезным препятствием на пути развития во многих странах остается неприемлемый уровень задолженности. Хотя в рамках инициативы Всемирного банка и Международного валютного фонда (МВФ) в отношении бедных стран-крупных должников (БСКД) начата работа по оказанию отдельным странам помощи в решении этой проблемы, для устранения неприемлемо высокого уровня задолженности этих и других стран требуются дополнительные усилия. По состоянию на ноябрь 2001 года помощь по линии БСКД получали 24 страны и еще несколько стран находились в процессе подготовки⁵². Требование разработки странами, получающими помощь по линии БСКД, документов о стратегии сокращения масштабов нищеты должно содействовать включению политики сокращения масштабов нищеты в национальные стратегии в области устойчивого развития.

187. Для решения проблемы существенной нехватки финансовых ресурсов на цели устойчивого развития и осуществления Повестки дня на XXI век заинтересованные стороны на различных уровнях приступили к осуществлению целого ряда новых инициатив, направленных на мобилизацию дополнительных ресурсов как из внутренних, так и международных источников. В качестве примеров на международном уровне следует отметить Глобальный экологический фонд и Многосторонний фонд в рамках Монреальского протокола. Механизм чистого развития, предусмотренный Киотским протоколом, может в потенциале стать эффективным рыночным инструментом. В настоящее время на различных форумах проводятся обсуждения с целью изучения путей дальнейшего укрепления таких финансовых механизмов и мобилизации дополнительных ресурсов на цели устойчивого развития в развивающихся странах.

188. На национальном уровне в некоторых странах созданы механизмы экологических налогов и сборов, системы оборотных лицензий и экологические фонды. Сокращение объема субсидий на цели нерационального потребления ресурсов также позволило высвободить финансовые ресурсы на деятельность в области устойчивого развития при одновременном сокращении стимулов к чрезмерной эксплуатации ресурсов.

189. В последние годы повышенным вниманием пользовались также вопросы микрофинансирования. Учреждения микрофинансирования предоставляют небольшие по величине займы клиентам с низким уровнем дохода по линии группового или индивидуального кредитования под процент, покрывающий операционные расходы. Групповое кредитование способствует своевременному погашению кредитов. Во многих случаях эти учреждения ведут также эффективную работу по предоставлению займов женщинам.

В. Торговля

190. Торговля — важный фактор экономического роста и устойчивого развития, особенно в малых странах, и в последние годы доминирующую роль стали играть стратегии развития, ориентированные на стимулирование экспорта.

191. Объем мировой торговли товарами и услугами за последнее десятилетие удвоился. Хотя основными участниками мировой торговли остаются развитые страны, доля развивающихся стран в общемировом товарообороте неуклонно возрастала и достигла около 30 процентов. Однако эти сдвиги следует рассматривать в широком контексте, поскольку участие развивающихся стран в миро-

вой торговле ограничивается диспропорциями в глобальной торговой системе. Кроме того, серьезным препятствием на пути развития многих стран, в частности наименее развитых стран, служат большие скачки цен на рынках сырьевых товаров и отмечавшееся во второй половине 90-х годов сокращение цен на сырьевые товары.

192. Хотя многие развивающиеся страны провели в последние годы либерализацию своих торговых режимов в целях содействия развитию, им не всегда удавалось добиться расширения доступа на рынки развитых стран. Кроме того, проведение экономической реформы в развивающихся странах и улучшение условий доступа на рынки развитых стран сами по себе не гарантируют увеличения экспортных поступлений и расширения участия в международной торговле. Развитие экспортных отраслей требует также наличия благоприятных условий, включая инфраструктуру транспорта, эффективные административные процедуры и структуры и связанные с торговлей финансовые услуги. После проведения ЮНСЕД полезность комплексной оценки национальной торговой политики получает все более широкое признание.

193. Хотя степень зависимости развивающихся стран от экспорта сырьевых товаров в последние годы снизилась, многие развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, по-прежнему остаются в большой зависимости от нескольких статей сырьевого экспорта. Для этих стран неустойчивость и общее снижение цен на сырьевые товары служат одним из основных препятствий на пути устойчивого развития, затрудняя использование ими своего самого важного экспортного сектора в качестве двигателя мобилизации ресурсов на цели устойчивого развития. Для решения проблем в странах, зависящих от экспорта сырьевых товаров, требуется дальнейшее международное сотрудничество, включая предоставление международной помощи в целях экономической диверсификации и рационального использования ресурсов.

194. Необходимо также укрепить возможности развивающихся стран по выполнению требований в отношении безопасности продовольственных товаров и охраны окружающей среды на международных рынках. Хотя проблемы доступа на рынки в большинстве своем не связаны с охраной окружающей среды, рост числа и многообразия природоохранных правил и их частые изменения вызывают проблемы, особенно для менее крупных производителей. В то же время «нишевые» рынки для экологически предпочтительных товаров, например органической сельскохозяйственной продукции, могут создать новые торговые возможности для развивающихся стран, и этим странам следует оказать поддержку в их усилиях по выходу на такие рынки.

195. Выполнение программы работы, принятой на четвертой сессии Конференции министров ВТО в ноябре 2001 года в Дохе, Катар, имеет большое значение. Она включает проведение переговоров с целью сокращения или ограничения тарифов, максимальных тарифных ставок, высокого уровня тарифов и тарифной эскалации, а также нетарифных барьеров, особенно в отношении товаров, представляющих экспортный интерес для развивающихся стран. Одной из основных приоритетных задач является проведение дальнейшей либерализации в сельском хозяйстве посредством создания более благоприятных условий доступа на рынки, сокращения и в конечном счете поэтапной отмены экспортных субсидий и существенного сокращения внутренних мер поддержки, вызывающих диспропорции в торговле.

196. Программа работы может во многом способствовать обеспечению взаимоусиливающего эффекта между торговой и экологической политикой. Она включает проведение переговоров по отдельным торговым и экологическим вопросам, а также продолжение работы Комитета по торговле и окружающей среде ВТО, в частности выявление необходимости любого уточнения соответствующих правил ВТО. Комитет будет служить также форумом для обсуждения аспектов переговоров, связанных с процессом развития и окружающей средой, в интересах обеспечения надлежащего учета целей устойчивого развития. В ходе такого процесса необходимо в полной мере учитывать потребности развивающихся стран и принцип общей, но дифференцированной ответственности.

197. Постоянное беспокойство вызывает вопрос маргинализации некоторых развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, в мировой торговле. Необходимо полностью выполнить Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, принятую на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (Брюссель, май 2001 года). Программа преследует цель прекращения и обращения вспять продолжающейся социально-экономической маргинализации наименее развитых стран, увеличения их доли в международной торговле, потоках прямых иностранных инвестиций и других финансовых ресурсов и создания благоприятных условий, позволяющих этим странам воспользоваться преимуществами глобализации и свести к минимуму ее неблагоприятные последствия. Несмотря на определенный прогресс, достигнутый по линии инициативы Европейского союза «Все, кроме оружия» и Закона Соединенных Штатов о поощрении экономического роста и возможностей африканских стран, требуются дальнейшие действия.

198. Для оказания помощи развивающимся странам в получении выгод от торговли крайне важно обеспечить надлежащее финансирование связанной с торговлей технической помощи, например по линии межучрежденческой Комплексной рамочной платформы для оказания технической помощи в области торговли и Совместной комплексной программы технической помощи. Более широкое признание получила также необходимость оказания технической помощи в области торговли и окружающей среды. Важную роль в этом отношении может играть Целевая группа по укреплению потенциала в области торговли, окружающей среды и развития ЮНЕП/Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).

С. Передача экологически безопасной технологии

199. Необходимость обеспечения благоприятных условий доступа к экологически безопасным технологиям и их передачи, в частности в развивающиеся страны, была признана в Повестке дня на XXI век. Практически во всех секторах экономики существуют новые технологии, призванные решать многие проблемы устойчивого развития. Однако их передача в развивающиеся страны и их распространение в этих странах сдерживается, в частности, следующими факторами:

а) отсутствием достаточной информации о наличии таких технологий, условиях их передачи и эксплуатации;

- b) недостаточным объемом внутренних и иностранных инвестиций для приобретения и внедрения таких технологий;
- c) наличием систем регулирования прав интеллектуальной собственности, которые отнюдь не поощряют использование таких технологий;
- d) отсутствием у пользователей достаточных возможностей для внедрения, эксплуатации и обслуживания таких технологий.

200. Передача технологии происходит преимущественно в частном секторе по линии межфирменных операций. Хотя трудно выделить конкретные виды прямых иностранных инвестиций, которые были бы непосредственно ориентированы на передачу экологически безопасных технологий в развивающиеся страны, следствием происшедшего в 90-е годы быстрого роста объема прямых иностранных инвестиций и числа деловых объединений в производственной и распределительной сферах, как представляется, стало расширение передачи технологии по крайней мере в ограниченном числе развивающихся стран, особенно в Восточной и Юго-Восточной Азии. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна на своем региональном подготовительном совещании к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию подчеркнули, что регион добился прогресса в создании более благоприятного климата для передачи технологии и технических знаний посредством, в частности, охраны прав интеллектуальной собственности, однако развитые страны со своей стороны не приняли эффективных мер для обеспечения передачи наиболее подходящих технологий⁵³.

201. Малые и средние предприятия в развивающихся странах сталкиваются с конкретными проблемами в процессе приобретения экологически безопасных технологий. Малые и средние предприятия обычно не располагают капиталом, необходимым для вложения средств в современное очистное оборудование или более чистые производственные технологии. Частный сектор нередко сосредоточивает свои усилия на вложении иностранных инвестиций и технических знаний в крупные проекты, прежде всего по причине того, что крупные проекты легче поддаются управлению, чем инвестиции в большое число менее крупных проектов.

202. Поэтому государственный сектор играет важную роль в обеспечении малым и средним предприятиям более благоприятных условий доступа к финансированию экологически безопасных технологий, в том числе с помощью налоговых и финансовых мер. Налоговые меры, например налоговые стимулы для размещения инвестиций с учетом экологических факторов, могут оказаться весьма эффективными для «быстрого запуска» рынка, однако они требуют больших затрат и их применение нуждается в тщательном контроле.

203. Между государственным и частным секторами применяются разнообразные механизмы партнерства, общие цели которых заключаются в задействовании государственных ресурсов, мобилизации частного капитала и направлении рыночных сил на цели развития. Государственные средства, выделяемые на финансирование деятельности в технологической области, используются в качестве подспорья при подготовке технико-экономических обоснований и разработке проектов с широким компонентом передачи технологии, которые могут быть приняты банками к финансированию, поощряя тем самым мобилизацию частного капитала на цели осуществления проектов. В качестве альтернативы

иностранным займам или капиталовложениям из государственного бюджета на цели развития инфраструктуры используются также механизмы «строительство-эксплуатация-передача». Такие механизмы обладают конкретным потенциалом для осуществления капиталовложений в объекты инфраструктуры в различных областях, например системы энерго- и водоснабжения. Поддержку в процессе освоения и внедрения новых технологий может оказать «технологический треугольник», включающий научно-исследовательские институты, компании частного сектора и правительство. Однако прогресс, достигнутый в преодолении препятствий на пути передачи экологически безопасных технологий, пока нельзя назвать весьма обнадеживающим.

Экологически безопасное использование биотехнологии

204. За десять лет, прошедших со времени проведения ЮНСЕД, биотехнология развилась в экономически важную отрасль, однако ее потенциал в плане поощрения устойчивого развития реализован не в полной мере. В ряде промышленно развитых стран биотехнология представляет собой приносящую доход сферу деятельности, играющую стратегически важную роль в усилении национальной конкурентоспособности в мировой экономике, однако сопряженные с биотехнологией риски вызывают растущее опасение.

205. Для стран развивающегося мира биотехнология не оправдала ранее возлагавшихся на нее социальных и экономических надежд. Это неудивительно, если учесть, что рост требуемых затрат капитала на разработку продукции и ее утверждение регулирующими органами превышает финансовые возможности всех стран, за исключением наиболее передовых промышленно развитых стран.

Вставка 29 Проект «Геном человека»

В 2000 году проект «Геном человека», финансируемый за счет государственных средств, и коммерческая компания «Селера джиномикс корпорейшн» совместно объявили о достигнутом успехе в определении последовательности 3,2 млрд. основных генов в ДНК человека. Однако расшифровка полной цепи ДНК и ее использование в практических целях займет еще несколько лет, в связи с чем на первый план выходит вопрос о генных патентах. Проект определения генома служит прекрасным примером технологического сотрудничества, объединяющего участвующие лаборатории по меньшей мере в 18 странах. В Декларации тысячелетия содержится обязательство обеспечить свободный доступ к информации о геноме человека. В 1997 году члены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры единодушно подписали Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека, заявив, что геном человека в своем естественном состоянии не должен служить основой для извлечения финансовых выгод и что никакие исследования, касающиеся генома человека, не должны иметь приоритета перед уважением прав человека.

206. По имеющимся оценкам, затраты на разработку продукции в области промышленной биотехнологии могут составить 20 млн. долл. США за период от 2 до 5 лет, а в области биофармацевтики — до 300 млн. долл. США за период от 7 до 14 лет. Источником капиталовложений в развитие и коммерческое использование биотехнологии является главным образом частный венчурный капитал в передовых промышленно развитых странах. В результате новые достижения в биотехнологии сосредотачиваются в частном секторе и все чаще охраняются правами собственности, ограничивая тем самым доступ для подавляющего большинства развивающихся стран. Только в нескольких более крупных развивающихся странах имеется зарождающийся потенциал в области биотехнологии. Для подавляющего большинства развивающихся стран учреждения системы Организации Объединенных Наций и национальные и международные научно-исследовательские центры остаются основными каналами передачи биотехнологии в развивающиеся страны.

207. Биотехнология ставит важные этические и социальные вопросы, включая справедливое распределение выгод, обеспечение биобезопасности и ответственность перед будущими поколениями. Последствия применения биотехнологии не могут быть легко ограничены пределами национальных границ и во многих случаях будут различаться по странам в зависимости от местных экономических, социальных и экологических условий. Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии, принятый в январе 2000 года, обеспечивает международный механизм регулирования в целях согласования требований торговли и охраны окружающей среды применительно к быстро растущей отрасли биотехнологии. Протокол является первым многосторонним природоохранным договором, который официально закрепляет принцип предосторожности и устанавливает процедуру предварительного информированного согласия для обеспечения того, чтобы странам предоставлялась необходимая информация для принятия взвешенных решений в отношении импорта товаров, произведенных с использованием современной биотехнологии.

D. Наука и создание потенциала

208. Спустя десять лет со времени проведения ЮНСЕД одним из основных препятствий на пути устойчивого развития большинства стран мира остается отсутствие надлежащего научно-технического потенциала. С появлением современных телекоммуникаций и ростом мировой торговли и конкуренции научные знания являются основной движущей силой роста, технического прогресса и экономической производительности. Они составляют сердцевину процесса развития. Поразительные достижения в области медицины, безопасного водоснабжения и санитарии, энергетики, производства и переработки продовольственной продукции, высокоскоростных средств транспорта и связи и многие удобства, повышающие качество повседневной жизни, достигнуты благодаря научным достижениям и практическому применению науки. Однако такие сдвиги, как правило, происходили независимо от соображений сохранения и разумного использования мировой биосферы, а некоторые новые технологии могут создавать проблемы на пути достижения устойчивого развития и глобальной безопасности.

209. Науке и ученым предстоит играть важнейшую роль по всем аспектам повестки дня в области устойчивого развития. Формируется концепция «новых национальных систем научных достижений», требующая более активного взаимодействия между университетами, научно-исследовательскими институтами, государственными учреждениями и частным сектором. Результатом должно стать совершенствование научной основы процесса разработки политики на всех уровнях.

210. Сложные научные проблемы, возникающие в процессе глобальных изменений и воздействия человека на климат, морскую и земную геосистемы и биоразнообразие, решаются в рамках ряда международных научно-исследовательских программ. Особенно насущным вопросом является связь между здоровьем экосистемы и здоровьем человека. Глобальное изменение климата уже создает новые риски для здоровья, а фрагментация природной среды приводит к тому, что болезни, которые ранее ограничивались зонами дикой природы, становятся частью среды обитания человека и других живых организмов. Предполагаемые варианты климатических изменений указывают на необходимость более тесной увязки и укрепления глобальных и местных систем наблюдения в целях повышения их эффективности.

211. Устойчивое развитие в конечном счете зависит от наличия национального и местного потенциала в области разработки и осуществления политики. Сфера образования и науки служит основой для создания такого национального потенциала и является необходимым условием сокращения масштабов нищеты и создания более благоприятных возможностей для устойчивого обеспечения средств к существованию. В развивающихся странах и странах с переходной экономикой недостаточный организационный потенциал и потенциал людских ресурсов остается одним из основных препятствий на пути успешного осуществления Повестки дня на XXI век.

212. Создание потенциала является не только одним из главных итогов развития образования и науки, но и важным средством совершенствования процесса разработки политики в интересах устойчивого развития или социальных возможностей. За годы, прошедшие со времени проведения ЮНСЕД, многие страны создали структуры и процессы для руководства деятельностью по планированию и осуществлению устойчивого развития, нередко с уделением основного внимания разработке стратегий, участию заинтересованных сторон и обмену информацией. Становится все более очевидным применение более широкого подхода, при этом во многих национальных повестках дня большое внимание уделяется множеству исключительно важных взаимосвязей между социальными, экономическими и экологическими факторами. Однако лишь в нескольких странах разработаны всеобъемлющие и комплексные национальные стратегии, основанные на долгосрочном целостном подходе. Насущной задачей остается укрепление национального потенциала в области управления экономическими, социальными и экологическими аспектами процесса развития на комплексной основе.

213. Создание потенциала требует особых профессиональных навыков людей для решения задач организационных преобразований и развития, однако неопределенным остается вопрос о том, как развивать такие навыки помимо стандартных программ подготовки управленческих и административных кадров. Налицо явные противоречия между традиционными способами функциониро-

вания стран-доноров и процедурами и механизмами, необходимыми для укрепления потенциала. Создание потенциала требует применения гибкого подхода, который основывался бы на установленном процессе и поощрял приобретение знаний, применение методов гибкого управления, экспериментирование, принятие долгосрочных обязательств, укрепление профессиональных навыков и компетентности людей и внимательный учет местной культуры, политики и условий. Процесс создания потенциала не может быть подробно спланирован с самого начала, однако его участниками должны быть правительство, гражданское общество и частный сектор, наделенные социальной и экологической ответственностью⁵⁴.

214. Необходимым элементом создания благоприятных условий для устойчивого развития и осуществления Повестки дня на XXI век на местах может стать тенденция к демократической децентрализации. Децентрализация создает возможности для увязки процесса разработки национальной стратегии с общинными подходами, основанными на принципе широкого участия. Вместе с тем прогресс зависит от политической воли, а также от наличия соответствующих возможностей. Это означает укрепление национальных возможностей управления процессом делегирования директивных полномочий и передачи ресурсов органам управления более низких уровней. Это означает также создание условий для формирования децентрализованной политики, институтов и программ, более чутко реагирующих на местные реалии и потребности местных общин, в частности бедных слоев населения, в области устойчивого развития.

215. В ряде стран созданы или укреплены процессы и институты в поддержку определения потребностей в области укрепления потенциала с помощью механизма национального диалога или иных механизмов. Такие механизмы проведения диалога построены таким образом, чтобы содействовать межсекторальной координации, контролю и оценке хода осуществления на основе принципа широкого участия и выявлению тех случаев, когда возникает опасность утраты потенциала.

216. В рамках таких программ, как «Потенциал XXI» Программы развития Организации Объединенных Наций, происходит накопление знаний, наилучших видов практики и ресурсов в целях укрепления возможностей осуществления Повестки дня на XXI век в развивающихся странах, с уделением основного внимания возможностям применения к вопросам устойчивого развития комплексного подхода на основе принципа широкого участия. Программы преследуют цель укрепления анализа политики и управленческого потенциала и содействия обмену знаниями и опытом между национальными руководителями и практическими работниками, занимающимися вопросами развития. Однако ресурсы, выделенные на цели создания потенциала, представляются относительно скудными в сравнении с растущими потребностями развивающихся стран. Для поддержки национальных усилий в области укрепления потенциала необходимы дополнительные ресурсы.

VIII. Укрепление процесса осуществления: механизмы глобального партнерства в целях устойчивого развития

217. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию необходимо вновь подтвердить цель устойчивого развития в таких формулировках, которые встретили бы всеобщее понимание и поддержку. На Встрече необходимо также особо отметить важное значение партнерских отношений между странами и между правительствами и гражданским обществом. Высказывается мнение, что итогом Встречи на высшем уровне должна стать разработка «Глобального курса» — концепции, в которой должна найти отражение идея партнерства и взаимной приверженности. Региональный подготовительный комитет Встречи на высшем уровне для африканского региона предложил девиз Встречи на высшем уровне: «Люди, планета и процветание» — лозунг, указывающий на три аспекта устойчивого развития. Такое обобщенное описание Встречи на высшем уровне и ее итогов служит инструментом пропаганды цели Встречи на высшем уровне в сжатом виде, доступном всеобщему пониманию.

218. Цель Встречи на высшем уровне заключается не в пересмотре основных направлений достижения устойчивого развития, намеченных в Повестке дня на XXI век, а в усилении ее практического осуществления и учете формирующихся тенденций. Для этого на Встрече на высшем уровне должно быть рассмотрено явление глобализации и маргинализации многих развивающихся стран. На ней должен рассматриваться также вопрос о недостаточном прогрессе в области искоренения нищеты, сохраняющихся во многих частях мира неустойчивых структурах производства и потребления, слабости программных и институциональных механизмов для эффективного учета социальных, экономических и экологических аспектов процесса развития и нехватке финансовых ресурсов и эффективных механизмов передачи технологии. Задача состоит в претворении Повестки дня на XXI век в конкретные шаги, сосредоточенные в тех ключевых областях, где требуется ускоренный процесс осуществления и где он окажет наибольшее воздействие на устойчивое развитие.

219. Практические шаги по укреплению процесса осуществления могли бы предприниматься по нескольким направлениям. Во-первых, они могли бы обеспечить увязку процессов, созданных для осуществления Повестки дня на XXI век, с процессами, созданными для выполнения обязательств, принятых на других конференциях Организации Объединенных Наций. Это имеет особое значение для программ, связанных с искоренением нищеты и ликвидацией голода. Во-вторых, можно было бы составить рабочий график выполнения обязательств по осуществлению Повестки дня на XXI век, указав действия, необходимые для достижения конкретных целей (см. вставку 30). Участники процесса подготовки к Встрече на высшем уровне, возможно, пожелают дополнить их в ряде областей. В-третьих, обязательство по укреплению процесса осуществления можно было бы закрепить в виде конкретных инициатив с четкими целевыми показателями, графиками работы, методами контроля, механизмами координации и осуществления, новыми процедурами обеспечения участия партнеров и механизмами систематического и предсказуемого финансирования и передачи технологии.

220. Для решения этой задачи Комиссия по устойчивому развитию, действующая в качестве подготовительного комитета Встречи на высшем уровне, возможно, пожелает рассмотреть 10 групп вопросов для возможного обсуждения и согласования практических шагов по укреплению процесса осуществления, подробно освещаемых ниже.

А. Реализация преимуществ глобализации в интересах устойчивого развития

221. Идея благоприятного воздействия процесса глобализации ставилась под сомнение в ходе всех региональных подготовительных совещаний к Встрече на высшем уровне и стала одним из основных вопросов, которые обсуждались в рамках гражданского общества в последние годы. Беднейшие страны мира в целом оказались исключенными из этого процесса, и основные слои населения в большинстве стран не получают выгод. Процесс глобализации необходимо направлять таким образом, чтобы содействовать укреплению экономического роста и устойчивого развития во всех странах и более широкому распространению его благоприятного воздействия. Необходимо принять обязательства и согласовать инициативы в целях:

- развития и укрепления скоординированной системы управления макроэкономической политикой как на национальном, так и на международном уровне, с учетом опасений, высказываемых в отношении глобализации и устойчивого развития;
- отмены субсидий, вызывающих диспропорции в торговле, и создания более благоприятных условий доступа товаров и услуг из развивающихся стран на рынки развитых стран, в частности в тех секторах, в которых развивающиеся страны обладают сравнительными преимуществами, например в секторе сельского хозяйства и текстильной промышленности;
- отмены всех изъятий из беспощинного и бесквотового режима для экспортных товаров из наименее развитых стран;
- оказания помощи в усилиях развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, добивающихся полной интеграции в мировую торговую систему и эффективного участия в многосторонних торговых переговорах;
- укрепления ВТО, с тем чтобы она обеспечивала организационную основу для создания беспристрастной, регулируемой и недискриминационной международной торговой системы;
- оказания развивающимся странам помощи в преодолении «цифровой пропасти» и в освоении потенциала новых информационно-коммуникационных технологий в интересах развития.

Вставка 30

Цели Декларации тысячелетия, связанные с искоренением нищеты

К 2015 году:

- сократить вдвое долю населения, имеющего доход менее 1 доллара в день;
- сократить вдвое долю населения, страдающего от голода;
- сократить вдвое долю населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде, в том числе из-за нехватки средств;

- обеспечить, чтобы у детей во всем мире, как у мальчиков, так и у девочек, была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование и чтобы они имели равный доступ ко всем уровням образования;
- добиться снижения материнской смертности на три четверти, а смертности среди детей в возрасте до 5 лет — на две трети;
- остановить распространение ВИЧ/СПИДа, малярии и других основных болезней и положить начало тенденции к сокращению их масштабов;
- предоставлять особую помощь детям, осиротевшим из-за ВИЧ/СПИДа.

К 2020 году:

- обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб;
- способствовать равенству мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин;
- разработать и осуществить стратегии, дающие молодым людям во всем мире реальный шанс найти достойную и продуктивную работу;
- поощрять фармацевтическую промышленность к обеспечению более широкого распространения и большей доступности основных лекарств для всех, кто в них нуждается в развивающихся странах;
- наладить прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества во имя развития и искоренения нищеты;
- принять меры к тому, чтобы все могли пользоваться благами новых технологий, особенно информационных и коммуникационных технологий;
- приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола, предпочтительно к десятой годовщине ЮНСЕД; приступить к предусмотренному им сокращению выбросов парниковых газов;
- активизировать коллективные усилия по лесоустройству, сохранению всех типов лесов и устойчивому развитию лесного хозяйства;
- добиваться полного осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием;
- остановить нерациональную эксплуатацию водных ресурсов, разрабатывая стратегии водохозяйственной деятельности;
- активизировать сотрудничество в целях уменьшения числа и последствий стихийных бедствий и антропогенных катастроф;

- обеспечить свободный доступ к информации о геноме человека;
- содействовать удовлетворению особых потребностей наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
- принять особые меры для решения проблем искоренения нищеты и устойчивого развития в Африке;
- формировать открытую, справедливую, регулируемую, предсказуемую и недискриминационную многостороннюю торговую и финансовую систему;
- приступить к осуществлению расширенной программы по облегчению долгового бремени бедных стран с высоким уровнем задолженности и всеобъемлющим образом и эффективно урегулировать проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, направленных на то, чтобы вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе.

В. Искоренение нищеты и обеспечение устойчивых источников средств к существованию

222. Устойчивое развитие должно благотворно отражаться на положении бедноты. В заявлениях и декларациях проводившихся на уровне министров региональных совещаний по подготовке к Встрече на высшем уровне было в целом признано, что ключевая задача устойчивого развития заключается в том, чтобы дать малоимущим возможность вырваться из нищеты и жить достойной, обеспечивающей самореализацию жизнью. В заявлении министров, принятом региональным подготовительным комитетом Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию для африканского региона, было подчеркнуто, что любые предложения по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век должны включать приоритетные программы специальной помощи наименее обеспеченным народам и странам, отражающие признание национальных и международных политических, социальных и экономических причин, обуславливающих нищету⁵⁵.

223. Большое число самых бедных людей проживают в районах, подверженных серьезному экологическому стрессу, и благополучие соответствующих общин в значительной мере зависит от милости природы. Деградация природной среды серьезно подрывает их способность удовлетворять самые элементарные потребности. Разрозненные действия, направленные на удовлетворение основных потребностей, в принципе не являются программой устойчивого развития. Меры по устойчивому искоренению нищеты должны принимать во внимание фактор развития на основе общины, отражающий непосредственную зависимость условий существования местных общин от состояния окружающей среды. Необходимо объединить программы борьбы с нищетой и програм-

мы рационального использования ресурсов в единую систему на всех уровнях: от местных общин района водосбора до глобального. Перечисленные ниже меры следует рассматривать в этом более широком контексте. Следует принять обязательства и согласовать инициативы, нацеленные на:

сокращение масштабов нищеты в сельских районах, устойчивое развитие сельского хозяйства и обеспечение продовольственной безопасности посредством:

- повышения продуктивности земельных и водных ресурсов в сельском хозяйстве, лесоводстве, мелком рыбном промысле и т.п., прежде всего на основе общинных подходов;
- улучшения доступа к воде и повышения эффективности водопользования на уровне общин, районов водосбора и речных бассейнов;
- поощрения развития в сельских районах на основе внесения в систему землепользования изменений, обеспечивающих признание и защиту систем управления ресурсами, принятых у коренных народов, и систем управления ресурсами, находящимися в общественной собственности;
- разработки и распространения безопасных и доступных технологий в целях повышения производительности труда и обеспечения экологически рационального управления, особенно для подверженных экологическому стрессу районов, характеризующихся эндемической нищетой;
- улучшения положения с наличием продовольствия в районах его производства, что позволит сократить транспортные расходы и чрезмерную зависимость от международных рынков;
- поощрения более широких по сфере охвата просветительских и консультативных программ в сельской местности, ориентированных в первую очередь на сельскую бедноту;
- укрепления инфраструктуры и систем кредитования в сельских районах в интересах сельской бедноты;
- обращения вспять тенденции к сокращению объема средств, выделяемых в государственном секторе на финансирование сельскохозяйственных исследований и на устойчивое развитие сельского хозяйства и сельских районов;
- обеспечения равного и недискриминационного доступа к рынкам для сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран;
- разработки многосторонних подходов и сотрудничества между государственным и частным секторами в целях совершенствования системы предоставления консультативных услуг по распространению основных сельскохозяйственных навыков и знаний среди мелких фермеров и сельской бедноты;

сокращение масштабов нищеты в городских районах и устойчивое развитие городских населенных пунктов посредством:

- предоставления гарантий и имущественных прав городской бедноте в качестве одного из ключевых элементов улучшения доступа к жилью и основным социальным услугам, формированию частного капитала и расши-

рению возможностей в плане трудоустройства, доступа к кредитам и получения доходов;

- разработки, финансирования и осуществления стратегий управления ликвидацией твердых отходов с постановкой сильного акцента на минимизацию и рециркуляцию отходов;
- предоставления стимулов мелким предприятиям по рециркуляции отходов в развивающихся странах, что могло бы содействовать управлению ликвидацией городских отходов и создать возможности для получения дохода;
- осуществления стратегий в транспортной области, отражающих специфику национальных и местных условий, с тем чтобы повысить эффективность и удобство работы транспорта и улучшить качество воздуха в городах и укрепить здоровье населения;
- выдвижения глобальной инициативы по переходу на неэтилированное топливо в целях постепенного отказа от использования свинецсодержащих присадок в бензине и сокращения содержания серы и бензола в топливе для оздоровления воздушной среды.

С. Изменение неустойчивых моделей потребления и производства

224. Необходимо значительно повысить эффективность использования ресурсов как в развитых, так и в развивающихся странах. Следует принять обязательства и согласовать инициативы, нацеленные на поощрение устойчивых моделей потребления и производства на основе:

- обеспечения четырехкратного повышения эффективности использования энергии и потребления ресурсов в развитых странах в течение ближайших двух-трех десятилетий и возможного десятикратного повышения эффективности использования ресурсов в развитых странах в долгосрочной перспективе;
- повышения ответственности и подотчетности корпораций на основе таких инициатив, как «Глобальный договор» и глобальная инициатива в отношении представления докладов, и таких инструментов, как отчетность по вопросам регулирования природопользованием и представление докладов о состоянии окружающей среды;
- осуществления программ помощи в целях повышения производительности и конкурентоспособности промышленности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, особенно в отраслях, обладающих высоким потенциалом в плане создания рабочих мест и/или оказывающих существенное воздействие на окружающую среду;
- оказания содействия мелким и средним компаниям в развивающихся странах и странах с переходной экономикой на основе осуществления информационных программ и программ подготовки кадров в деле использования предпринимательских возможностей, возникающих в результате роста осведомленности потребителей относительно устойчивых моделей потребления;

- предоставления промышленным предприятиям и учреждениям, занимающимся научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими работами, стимулов к созданию стратегических альянсов в целях поощрения разработки и освоения технологий экологически более чистого производства и ускорения коммерческого освоения и распространения этих технологий;
- поощрения промышленности к принятию добровольных инициатив, включая сертификацию, таких, как стандарт ИСО 14 000;
- поощрения экодизайна продукции, маркировки о соответствии экологическим требованиям и других транспарентных, поддающихся проверке и недискриминационных инструментов информирования потребителей при обеспечении того, чтобы они не использовались в качестве скрытых торговых барьеров⁵⁶;
- повышения роли средств массовой информации и других инструментов общественной информации в деле подъема уровня осведомленности потребителей по вопросам, связанным с устойчивыми моделями потребления и производства, в частности в отношении отвечающих экологическим требованиям товаров и услуг;
- поощрения моделей потребления, обеспечивающих учет будущих потребностей, на основе принятия государственных мер, включая применение учитывающих требования экологической безопасности национальных счетов, проведение налоговой реформы, благоприятствующей сбережению ресурсов, и принятие отвечающих требованиям экологической безопасности мер в области закупок.

D. Укрепление здоровья населения на основе устойчивого развития

225. Многие проблемы в области здравоохранения могут быть решены на основе искоренения нищеты и внедрения устойчивых моделей потребления. ВОЗ совместно с правительством Южной Африки проводит в январе 2002 года совещание по вопросам здравоохранения и устойчивого развития, на котором будет продолжена работа над новыми конкретными идеями. Необходимо принять обязательства и согласовать инициативы, нацеленные на сокращение масштабов экологических проблем, которые создают серьезные угрозы здоровью человека, и предполагающие решение проблем в области здравоохранения с позиций предоставления людям возможностей для действенного участия в процессе устойчивого развития, на основе:

- обеспечения неимущим доступа к безопасной и недорогой воде и адекватной санитарии;
- поддержания химических и биологических параметров качества водных ресурсов на приемлемых уровнях;
- предоставления финансовой и технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в деле поэтапного отказа от использования свинецсодержащих добавок в бензине и снижения уровня се-

ры и бензола в топливах и загрязняющих веществ в выхлопных газах автотранспортных средств;

- осуществления региональных программ, нацеленных на улучшение качества воздуха в помещениях, посредством, в частности, замены традиционных видов топлива из биомассы и угля недорогими экологически чистыми видами топлива;
- применения международных продовольственных и животноводческих стандартов безопасности и руководящих принципов в соответствии с требованиями Комиссии ФАО/ВОЗ по “Codex Alimentarius”.

Е. Доступ к энергоресурсам и эффективность использования энергии

226. То, насколько нам удастся выйти на уровень устойчивого развития, в значительной степени зависит от решения проблем доступа к энергии. В ближайшее время позитивную роль могут сыграть усилия, нацеленные на рационализацию потребления энергии и поощрение использования и передачи энергетически эффективных технологий. В более отдаленной перспективе необходимо будет увеличить долю возобновляемых источников энергии в структуре энергоресурсов, изменить модели потребления и шире задействовать в энергетической области передовые технологии. Следует принять обязательства и согласовать инициативы, направленные на совершенствование доступа к экологически чистым технологиям энергоснабжения и повышение эффективности использования энергии, посредством:

- создания глобального альянса по возобновляемым источникам энергии и эффективным экологически чистым традиционным технологиям получения энергии для обеспечения энергией половины проживающих главным образом в сельских и отдаленных районах развивающихся стран 2 млрд. людей, которые в настоящее время не имеют доступа к современным службам энергоснабжения;
- осуществления глобальной инициативы по поощрению использования природного газа, особенно в городских районах развивающихся стран;
- поощрения новаторских механизмов финансирования энергоснабжения в сельских районах, включая микрофинансирование, оборотные фонды, механизмы сотрудничества и стимулы в форме лицензионных соглашений;
- разработки и распространения технологий на основе возобновляемых источников энергии в целях увеличения доли возобновляемых источников энергии в производстве и потреблении энергии и ускорения разработки, внедрения и использования энергоэффективных технологий⁵⁶;
- расширения сотрудничества между основными странами-потребителями и производителями нефти в целях сокращения колебаний спроса и предложения на нефть на международных рынках.

Е. Устойчивое управление экосистемами и поддержание биологического разнообразия

227. Деградация природных экосистем может в некоторых случаях приближаться к критическим порогам, за которыми способность природы к самовосстановлению подрывается, а само восстановление превращается в сложную или даже неразрешимую задачу. Необходимо в срочном порядке разработать систему глобальных руководящих принципов для защиты окружающей среды планеты наряду с удовлетворением социально-экономических потребностей и реализацией чаяний всех стран и народов. Следует принять обязательства и согласовать инициативы с целью остановить и обратить вспять нынешний процесс деградации природной среды посредством:

- совершенствования показателей и данных о деградации земель и мелиорации почв в целях обеспечения оценки и постановки под контроль этих процессов и их последствий;
- определения прав интеллектуальной собственности, касающихся биологических ресурсов, в целях обеспечения того, чтобы блага, получаемые от использования генетического материала, распределялись на справедливой основе;
- полного осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, реализацию которой в настоящее время сдерживает нехватка финансовых средств и потребность в крупных инвестициях для решения проблем расположенных на суше источников загрязнения;
- обеспечения более рационального использования морских и прибрежных охраняемых районов и увеличения их числа, поскольку, как показывает опыт, создание охраняемых заповедников (или неразрабатываемых районов) ведет к повышению разнообразия и продуктивности морских организмов;
- комплексного учета сельскохозяйственных потребностей и других аспектов использования земель и сбережения экосистем в интересах обеспечения устойчивости окружающей среды и поощрения производства сельскохозяйственной продукции;
- совершенствования политики и законов в целях обеспечения более системного подхода к устойчивому освоению горных районов наряду с решением вопросов, касающихся, в частности, имущественных прав, экономических стимулов, расширения политических прав и возможностей и сохранения культурного наследия на комплексной основе;
- решения проблем незаконного, нерегулируемого и несообщаемого рыбного промысла и избыточного потенциала рыболовного флота;
- укрепления сотрудничества, координации и взаимодействия между международными организациями и механизмами по лесам в рамках Партнерства в защиту лесов;
- снижения рисков антропогенных и стихийных бедствий с упором на обеспечение готовности к таким бедствиям, смягчение их последствий, проведение оценок уязвимости, разработку стратегий адаптации и другие

меры, направленные на уменьшение числа человеческих жертв и сокращение экономических потерь.

Г. Рациональное использование мировых ресурсов пресной воды

228. Одна из ключевых составляющих обеспечения устойчивого развития заключается в осуществлении стратегий комплексного освоения, потребления и рационального использования ресурсов пресной воды, с учетом как количественных, так и качественных параметров. Следует принять обязательства и согласовать инициативы по обеспечению более рационального потребления и использования ресурсов пресной воды посредством:

- принятия в деле управления водными ресурсами территориальных подходов по признаку речных бассейнов и районов водосбора, учитывающих потребности сохранения биологического разнообразия и устойчивого управления другими ресурсами, такими, как почвы, леса, заболоченные земли и горы;
- принятия и обеспечения осуществления законов по водным ресурсам и укрепления местного потенциала в плане рационального использования водных ресурсов и водоснабжения;
- создания новаторских форм партнерских отношений между национальными и международными частными компаниями, кооперативными обществами и правительственными и неправительственными организациями в целях совершенствования эффективной и справедливой доставки водных ресурсов потребителям;
- применения комплексных принципов управления водными ресурсами в масштабах находящихся в совместном пользовании систем водных ресурсов в целях содействия эффективному и справедливому распределению воды и согласованию систем управления водными ресурсами;
- предоставления помощи в целях развития и налаживания технического сотрудничества в интересах создания потенциала для устойчивого управления водными ресурсами, их распределения и использования и оказания помощи местным и региональным институтам в разработке своих собственных решений и моделей;
- укрепления потенциала стран в плане ограничения последствий наводнений и засух на основе более эффективного учета рисков и управления водными ресурсами и посредством совершенствования сотрудничества между организациями, занимающимися вопросами стихийных бедствий и управления водными ресурсами;
- предоставления сельскохозяйственным предприятиям стимулов для контроля за водопользованием и качеством воды и повышения эффективности использования водных ресурсов и уменьшения загрязнения.

Н. Передача финансов и технологий

229. Мобилизация внутренних и внешних финансовых ресурсов и инвестиций, включая инвестиции в технический сектор, создает основу для экономическо-

го роста и устойчивого развития. Предложения в отношении принятия мер по финансированию устойчивого развития, приводимые ниже, следует рассматривать вместе с итоговыми документами Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в марте 2002 года в Монтеррее, Мексика. Следует принять обязательства и согласовать инициативы в целях увеличения объема финансовых ресурсов и технологий, которые можно было бы использовать для целей устойчивого развития развивающихся стран и стран с переходной экономикой, посредством:

- обращения вспять в безотлагательном порядке тенденции к сокращению объема средств, выделяемых по линии ОПР, при этом приоритетная задача заключается в принятии развитыми странами обязательства добиться установленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя в 0,7 процента ВВП;
- повышения эффективности ОПР на основе, в частности, увязки ОПР с осуществлением целей развития, особенно целей, связанных с решением проблемы нищеты, согласованных на Саммите тысячелетия и в рамках других форумов Организации Объединенных Наций, таких, как третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;
- дальнейшего совершенствования координации помощи стран-доноров развивающимся странам и странам с переходной экономикой в целях обеспечения эффективного использования ограниченных финансовых ресурсов в тесном сотрудничестве со странами-получателями;
- предоставления частному сектору стимулов для увеличения притока иностранного капитала в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, особенно в те страны, которые были не в состоянии привлечь такие средства;
- создания внутренних условий, привлекательных для иностранного капитала, включая надежные финансовые институты и налогово-финансовую политику, гарантированные права собственности, системы финансового учета и отчетности, а также страховые рынки;
- дальнейшего осуществления и расширения масштабов инициативы в отношении БСКД в качестве одного из важных шагов на пути к обеспечению более стабильного финансового управления;
- укрепления, при содействии доноров, механизмов для разработки и передачи экологически безопасных технологий, включая технические консультативные услуги, маркетинговую поддержку, юридические консультации, научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы и лабораторное оборудование и услуги, помощь в разработке и обсуждении проектов и поиск поставщиков технологий и согласование условий их передачи;
- предоставления стимулов крупным компаниям и транснациональным корпорациям, с тем чтобы они содействовали доступу средних и малых предприятий к экологически безопасным технологиям, в частности на основе их включения в системы производства и сбыта и оказания им поддержки;

- создания механизма для решения патентных вопросов, связанных с передачей биотехнологий в развивающиеся страны.

I. Инициативы по обеспечению устойчивого развития для Африки

230. В заявлении министров, принятом подготовительным комитетом Встречи на высшем уровне для африканского региона, было отмечено, что в десятую годовщину Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию многие африканские страны сталкиваются с многочисленными кризисными явлениями в социальной и экономической сфере. Глобализация по-прежнему обходит стороной большинство стран африканского региона и оказывает на них негативное воздействие. Недостаточный доступ для африканской продукции на рынки развитых стран ограничил объем ресурсов, которые можно было бы использовать для целей устойчивого развития Африки. Африка стоит перед лицом все более усугубляющегося кризиса в области здравоохранения, который также имеет серьезные последствия для процесса развития. Страны африканского региона по-прежнему получают исключительно малые объемы средств по линии ОПР и иностранного частного капитала. В рамках долгосрочных программ международной помощи в Африке не обеспечены цели развития, ставившиеся при их разработке⁵⁵. Следует принять обязательства и согласовать инициативы в поддержку устойчивого развития в Африке посредством:

- содействия африканским странам в деле укрепления регионального сотрудничества;
- разработки новых и широкомасштабных программ в целях создания потенциала, передачи технологий и финансирования устойчивого развития, особенно в областях борьбы с нищетой, голодом, здравоохранения, охраны окружающей среды и рационального использования ресурсов;
- осуществления инициативы по двукратному увеличению объема производства сельскохозяйственной продукции в Африке в разумные сроки;
- изменения структуры международной помощи и установления надлежащих и действенных уровней помощи для уменьшения степени зависимости, содействия достижению первоочередных целей социального развития, таких, как снабжение чистой питьевой водой, достижение основных показателей грамотности и медицинского обслуживания, и укрепления усилий, направленных на повышение стабильности и конкурентоспособности экономики африканских стран⁵⁵;
- предоставления новых и дополнительных финансовых ресурсов;
- разработки новых мер для обеспечения африканским странам экономического доступа к надлежащим и экологически рациональным технологиям;
- совершенствования и расширения систем общественного транспорта в африканских странах;
- содействия развитию микро-, малых и средних предприятий с уделением особого внимания предприятиям агропромышленного комплекса, рабо-

тающим на принципах непосредственного участия соответствующих общин;

- поддержки Нового партнерства в интересах развития Африки.

Ж. Укрепление системы международного управления в интересах устойчивого развития

231. Основные результаты Встречи на высшем уровне составят базу для разработки более прочной и более последовательной системы международного управления в интересах устойчивого развития, включая меры по проведению организационной реформы.

232. Организационная слабость нынешней международной системы во многих отношениях обусловлена обособленностью используемых подходов, что является отражением национальных структур принятия решений и представительства в международных руководящих органах. В итоге с позиций перспектив устойчивого развития приходится иметь дело с параллелизмом мандатов, предоставляемых секретариатам, и большим числом руководящих принципов ведения оперативной деятельности на местном уровне. Проблему усугубляют сложность управленческих структур, различия в членском составе и расхождения в процессах принятия решений. Эти факторы затрудняют также обеспечение координации между межправительственными органами, что представляет собой реальные, но преодолимые трудности.

233. Важнейшая задача с точки зрения управления процессом устойчивого развития, т.е. управленческих структур и учреждений в экономической, социальной и экологической областях, заключается в обеспечении последовательной, комплексной политики, ограничении дублирования и повышении эффективности практической работы. В последние годы многое сделано для решения этих вопросов. Повысилась эффективность диалога между различными структурами — на межправительственном уровне и уровне секретариата. Осуществление реформаторских программ привело к укреплению координации, особенно на страновом уровне. Беспрецедентного уровня достигло сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями, Всемирным банком и МВФ в рамках последующей деятельности по итогам недавно состоявшихся крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Завязался предметный диалог между функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета и самим Советом. Совет активизировал взаимодействие со специализированными учреждениями, в частности с учреждениями бреттон-вудской системы. Таким образом, он превращается во все более эффективный форум для решения экономических, социальных и экологических проблем на комплексной основе. В последнее время установилось тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, МВФ, Всемирным банком и ВТО в процессе подготовки к Международной конференции по финансированию развития.

234. Дальнейшее укрепление межправительственного процесса в системе Организации Объединенных Наций, а также соответствующего секретариатского потенциала требует наличия определенных основополагающих и взаимозависимых элементов. Некоторые из этих элементов, перечисляемых ниже, упоми-

нались в рекомендациях, высказанных в рамках региональных и субрегиональных процессов подготовки к Встрече на высшем уровне.

235. Необходимо укрепить межправительственный процесс в Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития, принимая во внимание накопленный за последние девять лет опыт в рамках Комиссии по устойчивому развитию. В частности, необходимо:

- поощрять более комплексные подходы к экономическим, социальным и экологическим аспектам устойчивого развития в рамках разработки политики и принятия решений на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также в политике и практике международных институтов, корпораций и других заинтересованных сторон;
- уделять больше внимания практической деятельности по обеспечению устойчивого развития на основе мобилизации действий, разработки оперативных руководящих принципов, обмена опытом и контроля за ходом работы;
- поощрять повышение согласованности в работе межправительственных органов организаций системы Организации Объединенных Наций на основе совершенствования межведомственной координации на национальном уровне;
- укреплять партнерские отношения на всех уровнях, с участием правительств, международных учреждений и других заинтересованных сторон, в интересах отыскания практических решений и новаторских подходов к конкретным проблемам устойчивого развития;
- поощрять укрепление стратегической координации между функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета, занимающимися различными аспектами устойчивого развития, и развивать их диалог с Советом и Генеральной Ассамблеей.

236. Необходимо совершенствовать систему международного управления решением экологических проблем. На первом Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров шестой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП, состоявшемся в мае 2000 года в Мальмё, Швеция, было решено, что на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию должен быть проведен обзор потребностей в существенном укреплении организационной структуры по вопросам международного управления природопользованием. В порядке осуществления этого решения в 2001 году Совет управляющих ЮНЕП создал рабочую группу министров и их представителей по международному управлению природопользованием, перед которой была поставлена задача провести всеобъемлющую стратегическую оценку слабых звеньев существующей институциональной системы, а также будущих потребностей и вариантов укрепления структуры управления, включая финансирование ЮНЕП. Ожидается, что итоговые документы процесса работы по вопросам международного управления природопользованием будут представлены Советом управляющих ЮНЕП Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве подготовительного комитета Встречи на высшем уровне.

237. Коллективный потенциал системы Организации Объединенных Наций в деле поддержки устойчивого развития необходимо укрепить на надлежащем

образом скоординированной и взаимоподкрепляющей основе. В этих целях необходимо:

- поощрять создание имеющих практическую направленность и отличающихся гибкостью межсекретариатских координационных механизмов (тематические целевые группы, комплексные системы, руководители проектов) и совместную разработку программ с упором на практическое осуществление в контексте продолжающейся реформы АКК;
- повысить практический вклад организаций системы Организации Объединенных Наций в национальные усилия по обеспечению устойчивого развития с использованием опыта, накопленного в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и РПООНПР;
- обеспечить, чтобы система Организации Объединенных Наций помогала развивающимся странам преодолеть раздробленность подходов к обеспечению национального развития и подходила к вопросам социальной, экономической и экологической политики на более последовательной основе (см. A/56/320, пункт 25), в то же время обеспечивая в полной мере ответственность и инициативу стран;
- установить более тесные программные связи между системой Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, такими, как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии и Организация африканского единства;
- установить прочные партнерские отношения с частным сектором, местными властями, научным сообществом, НПО и другими основными группами;
- налаживать партнерские отношения с негосударственными субъектами в развивающихся и развитых странах в обширной области вопросов устойчивого развития, опираясь на результаты посвященного вопросам координации этапа основной сессии Экономического и Социального Совета 2001 года, на котором Совет дал ориентировку на установление партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами, а также на решения Генеральной Ассамблеи, которая на своей пятьдесят шестой сессии, как ожидается, также вынесет рекомендации о путях укрепления сотрудничества с негосударственными субъектами в деятельности, направленной на осуществление целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия.

238. Необходимо укрепить потенциал региональных учреждений в области устойчивого развития. Возможные варианты предлагаемых к рассмотрению действий включают:

- улучшение координации соответствующих мероприятий и деятельности ключевых организаций, учреждений и заинтересованных сторон;
- дальнейшее обеспечение учета трех направлений устойчивого развития в работе региональных комиссий, которые по существу можно было бы преобразовать в региональные комиссии по устойчивому развитию;

- установление более прямых связей между региональными комиссиями и региональными банками развития, а также региональными организациями экономической интеграции;
- укрепление потенциала региональных отделений ЮНЕП в плане пропаганды и содействия осуществлению глобальной программы действий в экологической области, включая осуществление в регионах многосторонних соглашений по охране окружающей среды и политики и программы устойчивого развития;
- укрепление потенциала региональных отделений ЮНЕП в плане сотрудничества с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии;
- более полное задействование потенциала региональных комиссий в деле поощрения региональных стратегий устойчивого развития и проведения обзоров осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию на региональном и национальном уровнях.

239. Международным финансовым и торговым учреждениям необходимо повысить свой вклад в процесс устойчивого развития. В том, что касается более широких вопросов взаимодействия и сотрудничества, роль этих учреждений более детально рассматривается в контексте процесса мобилизации финансовых средств на цели развития. В контексте устойчивого развития этим учреждениям необходимо продолжать усилия с целью:

- обеспечить учет долгосрочных целей устойчивого развития в политике, основных направлениях деятельности в странах и оперативных руководящих принципах, при обеспечении того, чтобы их деятельность отвечала приоритетам стран-получателей;
- обеспечить, чтобы макроэкономическая политика и структурные реформы, продвигаемые Международным валютным фондом, должным образом принимали во внимание приоритетные задачи устойчивого развития стран-получателей и не наносили вреда окружающей среде и социальному развитию;
- принять конкретные меры к обеспечению того, чтобы структуры управления и процедуры принятия решений стали более открытыми и транспарентными, предусматривая более эффективное участие стран-получателей;
- поощрять полномасштабное, эффективное и справедливое участие всех стран в деятельности ВТО, в частности посредством укрепления национального потенциала развивающихся стран в плане эффективного участия в торговых переговорах при более четком понимании связи между торговлей и окружающей средой и ее последствий для устойчивого развития на национальном уровне.

240. Программные инициативы, которые должны быть выдвинуты на Встрече на высшем уровне, потребуют определенного согласования с учетом многообразия юрисдикционных полномочий секторальных учреждений. Возможно, потребуется также полномасштабное участие в их осуществлении гражданского общества и частного сектора. Это вызовет к жизни потребность в разработке новаторских структур координации и управления такими программами с опо-

рой на накопленный в последнее время опыт работы подобного рода в таких областях, как здравоохранение и информационная технология.

241. Решающую роль в удовлетворении потребностей в деле создания потенциала играет техническое сотрудничество. Основные руководящие принципы в отношении программ создания потенциала включают обеспечение адекватных и устойчивых уровней финансирования, укрепление ответственности стран, активизацию сотрудничества Юг-Юг, переориентацию на программные подходы, переход к рассчитанному на более долгосрочную перспективу программированию с уделением особого внимания аспектам устойчивости, усиление акцента на партнерских связях и рассчитанное на длительную перспективу участие заинтересованных сторон. В этих рамках в число важнейших областей создания потенциала входят:

- межсекторальные подходы к разработке национальных стратегий (или концепций) и планов обеспечения устойчивого развития;
- основанные на принципах участия многосторонние подходы к проведению диалога и разработке планов с упором на выслушивание мнений более маргинализированных и более уязвимых групп и реагирование на них, а также более эффективная увязка политики и процедур принятия решений на местном и национальном уровнях;
- обеспечение стратегического анализа и управленческого потенциала, включая многосекторальный и межведомственный анализ вопросов экономической, социальной и экологической политики, и использование многоаспектных подходов и инструментов планирования и оценки, включая стратегическую оценку состояния окружающей среды;
- создание потенциала для ведения переговоров и осуществления принятых решений в целях обеспечения эффективного участия в международных соглашениях и механизмах в экологической и экономической областях;
- обеспечение потенциала по координации помощи и управлению ею, включая потенциал для эффективного и действенного управления программными и общесекторальными подходами;
- укрепление потенциала, связанного с разработкой соответствующих подходов в областях контроля и оценки, в поддержку изучения накопленного опыта и для совершенствования управления государственным сектором и повышения эффективности его деятельности, включая использование основанных на принципах участия подходов, показателей устойчивого развития и дополнительных методов обеспечения качества.

Примечания

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение II.

² Там же, приложение I.

³ Там же, приложение III.

- ⁴ Включая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822); Конвенцию о биологическом разнообразии (см. United Nations Environment Programme, *Convention on Biological Diversity* (Environmental Law and Institution Programme Activity Centre), June 1992; и Конвенцию о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480).
- ⁵ Все данные в настоящем разделе основываются на данных, содержащихся в различных выпусках *Обзора мирового экономического и социального положения* (издание Организации Объединенных Наций).
- ⁶ См. *World Population Prospects: The 2000 Revision* (ESA/P/WP.165), United Nations, 2001, and *World Population Projections to 2150* (1998).
- ⁷ См. World Bank. *World Development Indicators 2001* (Washington, D.C., 2001).
- ⁸ См. ПРООН, *Доклад о развитии человека за 1998 год* (New York and Oxford, Oxford University Press, 1998).
- ⁹ См. веб-сайт Всемирного банка по проблемам нищеты по адресу: www.worldbank.org/poverty/data/trends/index.htm.
- ¹⁰ См. World Bank, *Global Economic Prospects, 2001* (Washington, D.C., 2001).
- ¹¹ См. веб-сайт Всемирного банка по проблемам нищеты по адресу: www.worldbank.org/poverty/data/trends/mort.htm.
- ¹² См. FAO, *The State of Food Insecurity in the World 2001* (Rome, 2001).
- ¹³ См. FAO, *op. cit.*; и E/CN.17/2000/7.
- ¹⁴ См. WHO, UNICEF and Water Supply and Sanitation Collaborative Council, *Global Water Supply and Sanitation Assessment 2000 Report* (Geneva and New York, 2000).
- ¹⁵ См. E/CN.17/2001/PC/13, пункт 10. По оценкам, представленным в одном из недавних докладов FAO, в настоящее время в результате гражданских волнений и/или вызванных непогодой стихийных бедствий продовольственная чрезвычайная ситуация в той или иной степени затрагивает приблизительно 60 млн. человек в 33 странах мира; см. FAO *Foodcrops and Shortages* (Rome, 2001 год) по адресу: <http://www.fao.org/WAICENT/faoinfo/economic/giews/english/fs/fstoc.htm>.
- ¹⁶ См. Phnom Penh Regional Platform on Sustainable Development for Asia and the Pacific, outcome of the regional preparatory committee meeting held in Phnom Penh from 27 to 29 November 2001.
- ¹⁷ Представленные FAO оценки основаны на общих показателях морского рыбного промысла. Потенциально важным для урегулирования кризиса в мировом рыбном промысле событием является принятие FAO в начале 2001 года не имеющего обязательной силы Международного плана действий по предотвращению, сдерживанию и искоренению незаконного, нерегулируемого и несообщаемого рыбного промысла в открытом море и в пределах исключительных экономических зон.
- ¹⁸ См. FAO, *Global Forest Resources Assessment 2000* (Rome, 2000); и FAO, *State of the World's Forests, 2001* (Rome, 2001).
- ¹⁹ См., например, *Status of Coral Reefs of the World: 2000*, Clive Wilkinson, ed. (Queensland, Australia, Australian Institute of Marine Science, 2000).
- ²⁰ См. Межправительственная группа по изменению климата, «Третий доклад по оценке, том I: изменение климата в 2001 году: научная основа» (январь 2001 года).
- ²¹ FAO, *The State of Food Insecurity in the World 2001* (Rome, 2001).

- ²² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 9 (E/2000/29)*, глава I, раздел В, решение 8/4, пункты 3 и 9.
- ²³ См. *Food For All: Can Hunger be Halved?* (Panos, 2001).
- ²⁴ Показатели городской нищеты основываются на местных определениях; см. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, *The State of the World's Cities 2001*.
- ²⁵ См. *World Urbanization Prospects: The 1999 Revision* (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. E.01.XIII.11).
- ²⁶ Цифры Отдела народонаселения Организации Объединенных Наций.
- ²⁷ На основе доклада ВОЗ в качестве координатора по главе 6 «Охрана и укрепление здоровья человека» Повестки дня на XXI век.
- ²⁸ См. Rosalyn McKeown with assistance from Charles A. Hopkins and Regina Rizzi, *Education for sustainable development tool kit* (University of Tennessee, Center for Geography and Environmental Education).
- ²⁹ «Фактор 4» и «фактор 10» — предложения неофициальной группы международных специалистов по вопросам окружающей среды и развития по четырехкратному и десятикратному повышению эффективности использования энергии и ресурсов, соответственно.
- ³⁰ Европейскому союзу, например, удалось добиться существенного экономического роста в 90-е годы без существенного увеличения объема потребления ископаемых видов топлива, тем самым было доказано, что экономический рост может быть обеспечен без оказания давления на окружающую среду; Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) развила концепцию и поставила цель обеспечения экономического роста без оказания давления на окружающую среду в качестве главной задачи.
- ³¹ Заявление министров, принятое региональным подготовительным комитетом Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию для европейского региона, на заседании, состоявшемся в штаб-квартире ЕЭК 24–25 сентября 2001 года в Женеве.
- ³² См. OECD, “Economic instruments for pollution control and natural resources management in OECD countries: a survey” (ENV/EPOC/GEEI(98)35/REV1/FINAL); и International Bank for Reconstruction and Development, *Five Years After Rio: Innovations in Environmental Policy* (London, 1997).
- ³³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 9 (E/1998/29)*, глава I, раздел В, решение 6/2, раздел В.
- ³⁴ См. <http://www.millenniumassessment.org>.
- ³⁵ ФАО разработала ряд получивших международное признание методов и инструментов для комплексного планирования и управления земельными ресурсами; см. E/CN.17/2001/PC/13.
- ³⁶ См. резолюции Генеральной Ассамблеи 53/24 и 55/189; кроме того, 2002 год был также объявлен Международным годом экотуризма.
- ³⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.V.10.
- ³⁸ Например, Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (1995 год), для вступления которого в силу требуется его ратификация еще двумя государствами; Соглашение ФАО по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению и управлению (1993 год), которое еще не вступило в силу; Кодекс поведения в целях ответственного рыболовства ФАО (1995 год); и четыре

других не имеющих обязательной силы международных плана действий, подготовленных под эгидой ФАО в 1999 и 2000 годах.

- ³⁹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.
- ⁴⁰ FCCC/CP/1997/L.7/Add.1.
- ⁴¹ *International Legal Materials*, vol. 26, No. 6 (November 1987), p. 1516.
- ⁴² *Ibid.*, p. 1550.
- ⁴³ См. Munich Re, *Topics 2000: Annual Review of Natural Catastrophes*.
- ⁴⁴ Соглашения в отношении какой-либо единой модели национальной стратегии устойчивого развития достигнуто не было; в ряде развивающихся стран принципы устойчивого развития уже учитываются в существующих страновых документах, таких, как национальные стратегии бережного отношения к природе, национальные планы действий по охране окружающей среды, национальные концепции и национальные повестки дня на XXI век.
- ⁴⁵ Включая Международный кодекс этики в международной торговле химическими веществами 1994 года; Международные технические руководящие принципы безопасности в области биотехнологии ЮНЕП 1995 года и ряд добровольных кодексов поведения для промышленности и предприятий, разработанных ЮНЕП; и Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности 1995 года (A/51/116, приложение II), которая предусматривает международный механизм, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года в части осуществления положений по защите морской среды от загрязнения из расположенных на суше источников. Разработан также ряд новых протоколов к существующим региональным морским конвенциям.
- ⁴⁶ Включая Конвенцию о ядерной безопасности (1994 год); Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (1995 год); Конвенцию о праве несудоходных видов использования международных водотоков (1997 год); Объединенную конвенцию о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (1997 год); Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (1997 год); Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (1998 год); Протокол об ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных и других отходов и их удаления (1999 года) к Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением; Картахенский протокол по биобезопасности (2000 год); и Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях (2001 год). Конвенция об охране Альп (Альпийская конвенция) представляет собой один из немногих примеров юридически обязательных международных документов, конкретно посвященных горам.
- ⁴⁷ См. “Local Agenda 21 survey”, предварительный доклад, подготовленный Международным советом по местным экологическим инициативам, сентябрь 2001 года.
- ⁴⁸ См. пресс-релиз Комитета содействия развитию ОЭСР от 23 апреля 2001 года.
- ⁴⁹ См. доклад Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций “Towards a new aid compact” (ECESA/01/1) от 20 июня 2001 года, таблица 3, по адресу: www.un.org/esa/coordination/ecesa/ec-statm.htm.

- ⁵⁰ См. background paper, No. 19, “Financial flow statistics” (DESA/DSD/2001/19), подготовленный Отделом по устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций к девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию.
- ⁵¹ IMF, *International Capital Markets, 2001*, table 3.1.
- ⁵² На основе данных, имевшихся на веб-сайте Всемирного банка по состоянию на 13 декабря 2001 года по адресу: <http://www.worldbank.org/hipc/>.
- ⁵³ См. Rio de Janeiro Platform for Action, “On the road to Johannesburg 2002”, документ, подготовленный региональным подготовительным комитетом Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию для региона Латинской Америки и Карибского бассейна, Рио-де-Жанейро, 23 и 24 октября 2001 года.
- ⁵⁴ См. Koy Thomson, “IIED European Programme: EC Aid and Sustainable Development” (International Institute for Environment and Development, 1996).
- ⁵⁵ См. “Towards a new culture for international partnership”, заявление министров, принятое региональным подготовительным комитетом Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию для африканского региона, Найроби, 18 октября 2001 года.
- ⁵⁶ См. заявление министров, принятое региональным подготовительным комитетом Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию для европейского региона, штаб-квартира ЕЭК, Женева, 24 и 25 сентября 2001 года.
-